

VIVRE A HOENHEIM

N° 37

Octobre 2017



L'association
« Semeurs d'étoiles »
fêtera ses 25 ans
les 9 et 10 décembre



Le Maire



Vincent Debes,
Vice-président de l'Eurométropole
Conseiller départemental
Pour tout rendez-vous : 03 88 19 23 66
mairie@ville-hoenheim.fr



Martine Florent,
conseillère eurométropolitaine,
chargée de la petite enfance
tél : 03 88 83 40 87
petite.enfance@ville-hoenheim.fr

Les Adjointes



Jean-Claude Heitmann,
premier adjoint,
chargé de l'urbanisme, des travaux et
de l'écologie urbaine
tél : 03 88 19 23 64
services-techniques@ville-hoenheim.fr



Claude Fabre,
chargé de la jeunesse
tél : 03 88 19 23 71
jeunesse-sports@ville-hoenheim.fr



Gaby Wurtz,
chargée de la culture et de l'animation
tél : 03 88 19 23 73
manifestations@ville-hoenheim.fr



Chantal Treney,
chargée de la vie associative et de la vie
citoyenne
tél : 03 88 19 23 73
manifestations@ville-hoenheim.fr



Claude Hokes,
chargé des finances et de la vie économique
tél : 03 88 19 23 69
finances@ville-hoenheim.fr



Jean Lutz,
chargé des services à la population et à la solidarité
tél : 03 88 19 23 63
service-social@ville-hoenheim.fr
tél : 03 88 19 23 60
population@ville-hoenheim.fr



Michèle Steiblé,
chargée de l'éducation, de la vie scolaire et
périscolaire
tél : 03 88 19 23 70
affaires-scolaires@ville-hoenheim.fr

Renseignements utiles :

→ Hôtel de Ville

28, rue de la République
BP 33 - 67801 Hoenheim Cedex
Tél : 03 88 19 23 60 - Fax : 03 88 62 55 93

Horaires d'ouverture : du lundi au jeudi de 8 h à 12 h
et de 14 h à 18 h, vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 17 h.
Le service population est ouvert en plus le jeudi à partir
de 13 h jusqu'à 18 h.

Courriel : mairie@ville-hoenheim.fr
Site : www.ville-hoenheim.fr

Sommaire

	Pages
Maire et adjoints	2
Editorial	3
Vie politique	4
Réunions publiques	5
Chantiers	6
Ecoles	7 et 8
Jeunesse	9
Seniors	10
Musique et culture	11
Spectacles, animations	12 et 13
Semeurs d'étoiles	14
Zoom	15
Entreprises et services	16 et 17
A noter	18
Rue des Vosges	19
Développement durable	20
Patrimoine	21
Sports	22
Anniversaires	23
Libres propos	24 et 25
Etat civil	26
Amis des bêtes	27

Noces et talents

Noces d'or, de diamant ou de platine, soit 50, 60 ou 70 ans de mariage, ceci mérite un article. Merci de nous signaler ce bel événement en contactant le service Population à la mairie au 03 88 19 23 60.

Autre possibilité d'articles dans votre journal municipal : vous créez votre entreprise, vous exercez une profession originale, vous avez un hobby particulier, vous avez vécu une expérience que vous avez envie de raconter, vous voulez monter un projet humanitaire..., n'hésitez pas à nous contacter (service Communication au 03 88 19 23 72).

Vivre à Hoenheim N° 37 - Octobre 2017 ISSN: 1269-4886

Directeur de publication : Vincent Debes. Rédactrice en Chef : Dominique E. Wirtz - Habermeyer.

Conception et mise en page : Perrine Morgenthaler. Photo de couverture : dessin de Yannick Lefrançois pour « Semeurs d'étoiles ».

Photogravure et impression : Imprimerie Paradis. Imprimé sur papier recyclé labélisé dans le cadre du développement durable des forêts. Dépôt légal à parution - Reproduction interdite.

Enfance et solidarité dans nos priorités

La traditionnelle rentrée des classes nous rappelle l'importance de la cellule familiale et du rôle des enseignants. La Ville joue son rôle en s'occupant des bâtiments des quatre écoles et en les équipant du matériel pédagogique adapté à l'évolution de l'enseignement (salles informatiques, rétroprojecteurs, tableaux tactiles ...). Tout est fait pour donner les meilleures conditions aux enfants et aux enseignants.

A Hoenheim, cela représente le premier investissement budgétaire (voir chantiers p.6). La municipalité est contente d'avoir des équipes pédagogiques de qualité qui s'investissent à fond dans leur mission. Nous récapitulons cette politique dans le supplément joint à ce magazine afin de rappeler des informations pratiques.

Dans l'année à venir, il y aura lieu de préparer à nouveau la modification des rythmes scolaires que nombreux d'entre vous souhaitent. Nous le ferons en concertation avec les enseignants et les parents, avec comme principal objectif l'intérêt de tous nos enfants.

De la même manière, nous avons joué la solidarité par rapport aux enfants handicapés et nous sommes particulièrement attentifs à leurs problèmes, qu'ils soient ponctuels ou permanents. Un grand chantier d'accessibilité aux écoles et aux bâtiments publics a été lancé. Après la salle des fêtes et les gymnases, un ascenseur sera installé à l'école élémentaire Bouchesèche et à l'école maternelle du Centre, l'école élémentaire du Centre disposant déjà du sien. Le même dispositif est prévu à la future Ecole de musique dont le chantier débutera en septembre 2018.

Mon souci est de donner à tous les mêmes possibilités de réussite. J'estime que le handicap ne doit pas être un frein supplémentaire. Cette solidarité a joué avec la classe d'inclusion d'enfants malentendants de l'association Adèle de Glaubitz à l'école élémentaire du Centre. La réalité de cet handicap est ainsi vécue au quotidien et acceptée.

L'enfant est notre futur, mais certaines familles sont terriblement touchées quand leur enfant est malade et doit vivre une hospitalisation longue pour son traitement. En matière de solidarité, je suis particulièrement sensible à l'action menée par le Père Denis Ledogar et son association « Semeurs d'étoiles » qui fêtera ses 25 ans à la salle des fêtes (voir p.14). J'espère que nous serons nombreux à venir assister à ce conte musical pour montrer notre soutien aux familles d'enfants malades. L'espoir se conjugue à plusieurs. A nous tous d'apporter notre petite étoile pour qu'elle brille dans les yeux de tous les enfants.



Vincent Debes,
votre Maire,
vice-président de l'Eurométropole,
conseiller départemental

Une rentrée sereine

La municipalité a convié la communauté éducative, enseignants et ATSEM, à un déjeuner de pré-rentrée. L'occasion pour le maire d'annoncer le maintien des activités périscolaires et des rythmes pour se donner le temps, durant l'année, de réfléchir « sans précipitation ».

Christophe Gleitz, inspecteur de l'Education nationale, a remercié le maire pour ce moment convivial « hautement apprécié ». Tout aussi apprécié est ce temps de réflexion « dans l'intérêt de tous » quant aux rythmes scolaires. Il a souhaité « une rentrée apaisée et sereine » à son auditoire, notamment aux nouveaux et aux stagiaires.



Le mur des Vosges a fait office de décor (Photo J.P.R.)

Au conseil municipal du 25 septembre

Emotion et solidarité

« Sa place restera vide jusqu'à la fin du mandat », a déclaré le maire en ouvrant la séance et en demandant une minute de silence en mémoire de Marianne Hickel, récemment décédée. Une photo d'elle avait été posée à sa place. Pour marquer la solidarité de la Ville pour les sinistrés de l'ouragan Maria, une subvention exceptionnelle de 2 500 € sera donnée à la Croix-Rouge.

Suite aux démissions, en raison de leur déménagement hors de Hoenheim, d'Aline Schmidt et de Marthe Kocher, c'est Francis Minder, suivant immédiatement sur la liste et dernier, qui a été installé comme conseiller municipal. Il remplacera Aline Schmidt dans

les commissions « Urbanisme, travaux et écologie urbaine » et « Vie associative et citoyenne ».



Francis Minder (Photo DEWH)

Le conseil a décidé de majorer d'un pourcentage de 25 % la part communale de la cotisation de taxe d'habitation, due au titre des logements meublés non affectés à l'ha-

bitation principale à compter du 1er janvier 2018.

Comme, en dépit des mesures prises par les gouvernements, les ravages du tabac ne cessent d'augmenter, la Ville, en partenariat avec le comité du Bas-Rhin de la Ligue nationale contre le cancer, a décidé d'adhérer à sa démarche. Il s'agit de labelliser l'ensemble des parcs et squares « Espace sans tabac », avec la pose de panneaux. Les lois « Veil » de 1976 et « Evin » de 1991 instituaient l'interdiction de fumer dans les lieux fermés et couverts accueillant le public ou étant des lieux de travail. Le décret de 2015 interdisait la consommation de tabac ou le vapotage dans les aires collectives de jeux.

Après l'adhésion de la Ville à un groupement de commande ouvert et permanent, les élus ont pris connaissance des rapports du réseau gaz et électricité, ainsi que des marchés publics depuis le 1er mars.



50 ans d'intercommunalité

Une exposition à la mairie en novembre

Du 27 novembre au 8 décembre, le hall d'accueil de l'Hôtel de Ville accueillera l'une des deux expositions itinérantes qui marquent les 50 ans d'intercommunalité. Sur le thème « 50 ans d'intercommunalité, ça se fête ! », cette exposition rappelle le chemin parcouru et trace les perspectives d'avenir, tout en partageant les valeurs de l'union et du choix de gran-

dir ensemble.

Les habitants pourront se remémorer ce passé à travers un site web d'archives vidéo, réalisé en partenariat avec l'INA, l'Institut National de l'Audiovisuel, et présenté sur une tablette tactile : « 1967-2017 : de la CUS à l'Eurométropole » à l'adresse : www.sites.ina.fr/cus-eurometropole. L'application « Lignes de ville » sera aussi consultable.

C'est une application mobile qui propose des formats aux clients du tram, pour redécouvrir les villes.

Cet anniversaire sera aussi marqué le 1er décembre par la conférence annuelle des 22 métropoles françaises dans les bâtiments de l'IRCAD aux Hospices civils, le 2 décembre par les 4èmes rencontres de l'Eurométropole qui rassembleront

les élus des 33 communes pour évoquer l'avenir.

• Dans le hall d'accueil de l'Hôtel de ville, du 27 novembre au 8 décembre, du lundi au jeudi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h, vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 17 h. Entrée libre. Possibilité de participer à un Quiz sur l'intercommunalité, urne dans le hall et magazine spécial 50 ans de l'intercommunalité.

Eurométropole

Pour une meilleure qualité de l'air



La Préfecture et l'Eurométropole déploieront à partir du 1er novembre une nouvelle mesure d'urgence en cas d'épisodes de pollution atmosphérique long et intense : la circulation alternée.

Un pic de pollution survient lorsqu'une trop grande quantité de polluants est mesurée dans l'air que l'on respire. Lors du 1er jour de la procédure d'alerte, les mesures sont : réduction de 20 km/h de la vitesse maximale sur les axes autoroutiers et des émissions sur les sites industriels

les plus importants, interdiction de l'utilisation des appareils de chauffage au bois d'agrément. A partir du 2ème et 3ème jours, il y aura des mesures spécifiques pour les sites aux émissions les plus importantes.

Dès le 3ème jour et les jours suivants, la mise en place de la circulation différenciée impliquera l'interdiction de rouler pour les véhicules sans certificat « Crit'Air » et les véhicules équipés des certificats « Crit'Air 5 et 4. Seront interdits de circuler

sur le périmètre des 33 communes de l'Eurométropole :

- les véhicules sans certificat
- les deux roues, tricycles et quadricycles à moteur, de plus de 13 ans
- les véhicules légers essence de plus de 21 ans et diesel de plus de 12 ans
- les véhicules utilitaires légers essence de plus de 20 ans et diesel de plus de 12 ans
- les poids lourds essence de plus de 16 ans et diesel de plus de 8 ans.

En période de pics de pollution, aux habitants d'opter

pour d'autres modes de transport (vélo, transport en commun, covoiturage ...).

La vignette indiquant le degré polluant du véhicule est à commander sur le site : www.certificat-air.gouv.fr pour 4,18 € et à apposer sur le pare-brise. Pour plus d'information contacter le service Crit'Air au 0800 97 00 33 (appel gratuit) du lundi au vendredi de 9 h à 17 h. Une procédure de demande par voie écrite et de paiement par chèque bancaire ou postal est aussi possible.

A l'écoquartier « L'Île aux Jardins »

Haro sur le stationnement sauvage

Une quarantaine d'habitants de l'écoquartier ont participé à une réunion publique, sur la placette centrale, entre gouttes de pluie et rayons de soleil. C'était la première réunion publique après l'inauguration en juin dernier. « C'est toujours le problème du stationnement sauvage qui prédomine », pointait le maire, aux côtés de Jean-Claude Heitmann et de Chantal Treney. Avec ce stationnement sauvage, le camion des pompiers ne pourrait pas passer en cas d'incendie, ni les ambulances. Après une longue période d'avertissements placés sur les pare-brises, puis de verbalisations (même le dimanche), la prochaine étape est la mise en fourrière des véhicules. Depuis le 18 mars dernier, ce sont 163 procès-verbaux qui ont été délivrés. Les habitants souhaitent davantage de verbalisation pour la protec-

tion, notamment, des passages pour piétons. Et Vincent Debes de souligner que peu de places en souterrain sont utilisées.

L'écoquartier compte 355 logements et presque tous sont occupés. Le stationnement le long de la voie ferrée est aussi interdit. Pour les visiteurs, il y a un parking gratuit en face de l'écoquartier : « C'est un nouveau quartier. Il faut que les gens s'habituent aux règles de vie, propres à un écoquartier », comme la limitation de la circulation des voitures.

« Les incivilités entre voisins ne sont pas de la compétence de la Ville, mais celle des copropriétés », rappelait le maire, « le vivre ensemble prend forme ». Les Patios d'Or, la résidence pour seniors, ont émis le souhait d'utiliser des espaces pour la pétanque.

Lors des questions, une habitante a suggéré la mise en place

des panneaux pour lutter contre les crottes de chiens. « Cela va être fait », annonçait le maire en rappelant la possibilité de chercher des sachets gratuits à la mairie. La fibre ? Elle est en place. Aux habitants de se rapprocher des opérateurs pour desservir les bâtiments. Le

quartier du Centre sera équipé au premier trimestre 2018. Des habitants ont demandé davantage de signalétique pour mieux identifier les bâtiments. Installation d'une boîte aux lettres, demande d'une aire de jeux, la circulation, autant d'autres points abordés.



C'était la première réunion publique à l'écoquartier, après son inauguration en juin (Photo DEWH)

Au Champfleury

Vitesse excessive des voitures

Le maire, entouré par les adjoints Jean-Claude Heitmann, Chantal Treney, Claude Hokes et Claude Fabre ont accueilli une cinquantaine de personnes sous le préau du multi-accueil pour faire le point sur le quotidien du quartier. Entre bourrasques de vent et ballet des feuilles mortes, Vincent Debes est revenu sur la gestion municipale, sur la baisse des dotations de l'Etat et sa ligne de conduite : « On s'est engagé à ne pas augmenter les impôts locaux dans la mesure du possible ».

« Ce quartier est relativement calme et sûr », a-t-il poursuivi tout en évoquant un problème : les nuisances sonores de l'entreprise Steff avec les moteurs et climatiseurs des camions à l'aube. Comme la direction sollicitée ne bouge pas, il a demandé aux habitants de lui adresser courriers et mails sur ce problème avant d'aller voir le président de cette société dans les six semaines à venir : « Plus j'ai

d'informations, plus on pourra être productif ».

Il a fait le point sur l'ouverture début novembre des premiers magasins au Centre Ried. Un supermarché de 500 m² s'installera à la place de la pharmacie. Les places de stationnement, plus nombreuses qu'avant, seront mises partiellement en zone bleue afin d'éviter les voitures tampons : « Ce sera une nouvelle centra-

lité pour faire les courses ». Le premier magistrat a fait le point sur le commerce, avec l'ouverture du magasin SPAR et sur les différents chantiers : écoles et caserne.

Après ce tour d'horizon, nombreux ont été les habitants à poser des questions et à formuler des remarques. Leitmotiv : la vitesse excessive des véhicules et le non-respect des zones 30. Un monsieur a suggéré l'amé-

nagement de la rue principale en alternance. Dans d'autres communes, les habitants en réclament la suppression en raison de multiples accidents. Des chicanes sont impossibles aussi rue du Stade car il y a le passage de convois exceptionnels.

A la demande de matérialisation des cases pour le stationnement, rue de la Loire, le maire a répondu que cela induirait une perte de 60 % des places. Une plaque métallique sur la chaussée qui fait du bruit ? Jean-Claude Heitmann, face aux sociétés qui ne répondent pas, a trouvé la parade : la pose de joints en caoutchouc. « N'attendez pas la réunion de quartier pour signaler un problème », a insisté le maire en demandant d'envoyer des courriers ou des mails. Après avoir annoncé la Fête des Lumières (voir p.12), Claude Hokes a rappelé que si beaucoup d'habitants dénonçaient la vitesse excessive, « nous sommes ici 95 % des habitants du quartier à rouler quotidiennement ! ».



Une cinquantaine d'habitants du quartier Champfleury ont participé à la réunion publique (Photo DEWH)

Ecole élémentaire Bouchesèche

La moitié du chantier réalisée

Durant les mois des vacances scolaires de cet été, l'un des bâtiments de l'école élémentaire Bouchesèche a fait l'objet d'un chantier conséquent. Objectif : procéder à l'isolation thermique des façades et de la toiture et reprendre l'étanchéité de la toiture, afin de remédier aux infiltrations. Une ventilation mécanique à double flux a également été mise en place afin de remédier au déficit de renouvellement d'air et à l'apparition de moisissures à certains endroits. Le remplacement de l'étanchéité en toiture, avec mise en place d'une isolation polystyrène de 200 mm sur une surface de 1 135 m² a représenté un coût de 120 500 €.

L'isolation des façades a été réalisée par la pose d'un revêtement de 140 mm, avec enduits. La surface globale a été de 1 000 m² pour un montant de 98 000 €.

La création d'un système de ventilation double flux comprend trois centrales de traitement d'air, installées en toiture, avec un caisson d'extraction, et des gaines, pour un montant de 122 500 €.

Elle a été suivie par la pose de faux-plafonds et soffites dans

les salles de classe pour un montant de 29 000 €.

Ces travaux améliorant l'isolation phonique et thermique du bâtiment permettront des économies d'énergies à moyen terme (environ 25 %).

L'été prochain, des travaux similaires sont programmés sur le second bâtiment et sur celui de la cantine. Ce chantier comportera également l'installation d'un préau reliant les deux bâtiments, ainsi que la réalisation d'un ascenseur extérieur pour accéder au premier étage du Bâtiment 1, et répondre aux normes pour per-

sonnes à mobilité réduite en vigueur. Sont prévus prochainement des travaux d'élagage

dans la rue du Waldeck pour assurer plus de luminosité aux salles.



A gauche le bâtiment rénové (Photo DEWH)



Le chantier de cet été (Photo DEWH)

Ecole maternelle du Centre

Poursuite du chantier extension-rénovation

Les enfants de l'école maternelle du Centre ont fait une rentrée à l'identique de celle de l'année dernière, avec deux classes installées à l'école élémentaire du

Centre. L'an dernier, l'été avait été mis à profit pour la démolition partielle du bâtiment de gauche et du préau.

Depuis, le gros œuvre de l'extension est achevé. Le se-

cond œuvre avance à grands pas pour l'électricité, les sanitaires et le chauffage. Le lot plâtrerie et faux plafonds sera effectué dans la foulée. Cet été, les entreprises concernées, sous la direction du cabinet Weber et Keiling, ont travaillé sur les aménagements extérieurs de la future cour d'entrée, ainsi que sur la cour de service afin de pouvoir mettre en place les nouveaux murs de soutènement, les clôtures et les portails qui sont utilisés depuis la rentrée de septembre.

La future cour de récréation est actuellement en voie de réalisation, avec pose de l'auvent qui sera installé, à la suite des travaux de fonda-

tions effectués cet été.

Pour la partie conservée, l'aménagement intérieur du Bâtiment 1 est en cours de finition. Il reste aujourd'hui les faux plafonds, revêtement de sol et peintures.

A cela s'ajoutent les travaux en façade des anciens bâtiments : enduits, peintures et isolation.

La façade en métal, formant également brise-soleil sur le bâtiment de jonction, côté est, vers la cour d'entrée, sera réalisée durant les vacances scolaires de la Toussaint.

Les enseignants ne souhaitant pas déménager au courant de l'année, leur installation se fera à la rentrée prochaine.



Le gros œuvre achevé de l'extension, c'est la cour qui est aménagée (Photo DEWH)

Tournée des écoles

Une rentrée sereine

Luc Launay, directeur académique des services de l'Éducation nationale du Bas-Rhin, a accompagné Vincent Debes, des adjoints, des membres de la commission scolaire et les conseillers pédagogiques dans la tournée des quatre écoles, quelques jours après la rentrée. « Nous avons la chance d'avoir une parité dans les directions de nos écoles », signalait le maire en évoquant Eric Martin et Jacques Rohmer au Ried, Michèle Lamigou et Anne Rech au Centre.

A l'école élémentaire Bouchesèche, le maire a énuméré la concrétisation des différentes actions : le label éco-école, les jardins partagés, les composteurs, les panneaux photovoltaïques ... Jean-Claude Heitmann a présenté les gros travaux d'isolation phonique et thermique, ainsi que ceux d'étanchéité des toitures sur

le bâtiment A. Des travaux d'élagage des arbres dans la rue sont prévus pour assurer plus de luminosité aux salles de classe. La seconde tranche des travaux, sur le bâtiment B, est prévue à l'été 2018, avec installation d'un ascenseur et d'un préau.

La mise en place d'une ventilation permet un meilleur contrôle de l'air ambiant et des économies de chauffage : « Le gain au bout de trois ans est de 28 % d'économie au niveau des fluides. Face aux baisses des dotations, nos investissements doivent générer des économies et permettre de maîtriser l'empreinte fiscale à Hoenheim ». Luc Launay a insisté sur l'importance des améliorations phoniques des locaux pour les enseignants : « Cela modifie notre métier ». « Les affaires scolaires représentent le premier budget,

le second étant consacré au monde associatif », expliquait Vincent Debes.

Après la visite de l'école Bouchesèche, les officiels ont été à l'école maternelle voisine où Eric Martin a présenté le projet Espace nature (voir « Vivre à Hoenheim » de juillet). Dans la salle de motricité, ils ont assisté à une séance durant laquelle les petits rampent, glissent, grimpent, roulent pour parfaire leur équilibre et schéma corporel.

Anne Rech, directrice de l'école élémentaire du Centre, a présenté la classe d'inclusion des enfants malentendants de l'Institut Jacoutot. Elle a fait état des adaptations nécessaires, depuis l'année dernière, face au gros chantier de l'école maternelle : deux classes de maternelle ont été installées

à l'école élémentaire, avec des récréations décalées. Le projet d'école sur la réduction des déchets sera poursuivi, celui sur la gestion de l'eau va s'amorcer.

Au fil de ses visites, Luc Launay a dialogué avec les écoliers. Il a rappelé l'importance du calcul et de la lecture : « Les livres sont formidables. En lisant une page, on voyage dans le temps et l'esprit de quelqu'un d'autre ». Et d'encourager ses auditoires : « La société de demain, c'est vous ! ». Dans la cour de l'école maternelle, le maire a rendu hommage à la directrice Michèle Lamigou qui « essuie les plâtres » avec le gros chantier de rénovation et d'extension. Les gamins remplissaient avec attention des petits camions de cailloux : la proximité du chantier leur donnait des idées ...

La rentrée en chiffres

Les effectifs : 252 élèves à l'école élémentaire du Centre, 338 à l'école élémentaire Bouchesèche (+ 16 élèves), 146 à l'école maternelle du Centre (- 4 élèves), 191 à l'école maternelle du Ried (- 1 élève), soit au total 927 enfants répartis en 38 classes (en septembre 2016, 916 enfants et 37 classes). 168 élèves sont en classes maternelles et élémentaires bilingues.

Depuis la rentrée 2011, les menus de la cantine comportent 20 % de produits biologiques. Les parents ont la possibilité, deux fois par an, d'y déjeuner avec leur enfant. A l'initiative de la Ville, un professeur de l'école municipale de musique dispense un enseignement musical.

En 2017, la ville a consacré aux écoles un budget de fonctionnement de 50 895 € (livres, transports, projets ...).



Luc Launay a accompagné Vincent Debes et Michèle Steiblé dans la tournée des écoles (Photo DEWH)

Jacques Rohmer

Pour un climat de confiance

Jacques Rohmer a succédé à Joëlle Cassel à la direction de l'école élémentaire Bouchesèche. Né à Belfort, il a commencé sa carrière d'enseignant et de directeur d'école en Moselle. Il a passé quelques années à Paris comme représentant syndical avant de redevenir directeur à plein temps et avoir enseigné à l'école Sainte-Aurélie. « J'ai trouvé un accueil très chaleureux. Tout le monde

coopère pour la réussite des élèves. J'apprécie ce climat de confiance », souligne-t-il, quelques jours après la rentrée. Il a le souci de poursuivre « ce qui fonctionne bien » et de continuer les projets : « Il faut que chacun trouve sa place et laisse ses compétences s'épanouir », ajoute ce père de cinq enfants, déjà tous dans le monde du travail. L'ouverture d'une troisième

classe de CP a permis de réduire le nombre des élèves. Au lieu de deux classes de CP de 26 jeunes, il y en aura à présent trois de 17 : « On va pouvoir travailler dans les meilleures conditions ». En arrivant à Bouchesèche, il a apprécié l'équipement informatique de l'école, ainsi que les jardins extérieurs : « J'adore le jardinage. C'est bien de ramener un peu de campagne en ville ».



Jacques Rohmer est le nouveau directeur de l'école élémentaire Bouchesèche (Photo DEWH)

Nouvelles activités périscolaires

Diabolo, Cheerleading et cirque

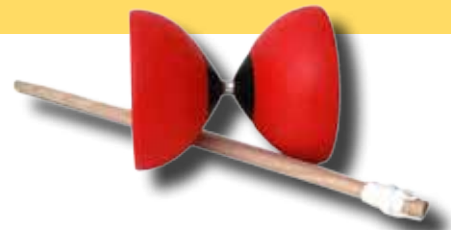
Le programme des NAP, les Nouvelles Activités Périscolaires, pour le premier trimestre de la rentrée scolaire a de quoi attirer toutes les curiosités.

Pour les élèves en maternelle :

lundi et mardi Baby Gym, jeudi expériences scientifiques et initiation à l'anglais, de 16h15 à 17h15.

Pour ceux en élémentaire :

lundi Diabolo (au gymnase (16h15-17 h)) et danse orientale (préau), mardi poterie et enseignement sur les accidents domestiques, jeudi expériences scientifiques et arts du cirque, vendredi illustrations et Cheerleading (gymnastique et danse), de 16h15 à 17h15.



Pour tout renseignement et inscription : service des Affaires scolaires au 03 88 19 23 70 (affaires-scolaires@ville-hoenheim.fr).

A la salle des fêtes

Deux départs à la retraite

A la veille des vacances, la municipalité a tenu à rendre hommage à Marie-Chantal Bartling, enseignante à l'école élémentaire Bouchesèche, et

à Joëlle Cassel, sa directrice, qui partaient à la retraite. Marie-Chantal Bartling a passé 18 ans à Bouchesèche, après avoir effectué des rempla-

cements dans de nombreux établissements, dont l'école maternelle Jacqueline à Strasbourg-Hautepierre.

Cette native de Pau était venue à Bouchesèche lorsque son fils aîné était entré dans la première section bilingue. Elle est ensuite restée, ses deux autres enfants faisant de même. Sa ligne de conduite : « Je me suis attachée aux enfants qui m'ont donné du fil à retordre. J'avais particulièrement envie de les aider. C'était un grand bonheur quand ils réussissaient ». Son mari a témoigné de son engagement et son souci « de donner une chance aux gamins ». Joëlle Cassel a été directrice de l'école élémentaire de

2004 à 2005 avant d'occuper plusieurs postes à l'étranger dont la direction du lycée français au Caire. Elle a repris ce poste à Hoenheim de 2013 à 2017. Elle a assuré également la direction de l'école maternelle du Ried en 2014/2015. « C'était une carrière bien remplie », a-t-elle résumé en évoquant les satisfactions de son métier. Elle a pointé « la qualité des relations de proximité » avec la municipalité. Et de conclure : « Je crois en la mission de l'école pour le devenir meilleur de notre société ». « Merci pour ce que vous avez fait », a déclaré le maire avant d'offrir des cadeaux aux deux retraitées, en présence de leurs collègues.



Joëlle Cassel et Marie-Chantal Bartling à l'honneur (Photo DEWH)

A la salle des fêtes

Un dictionnaire souvenir

« Ce cadeau d'un dictionnaire marque le passage important de l'école élémentaire au collège. Nous tenons à ce support papier. Ce sera un souvenir face aux nouvelles technologies », déclarait le maire en rendant hommage à tous les enseignants qui ont œuvré dans ces classes de CM2 des écoles Bouchesèche et du Centre. « Vous êtes les plus grands actuellement, vous serez les plus petits à la rentrée au collège », annonçait Michèle Steiblé, adjointe aux Affaires scolaires. Et de prédire : « Vos années collège vont vous plaire ! ».

Depuis la scène de la salle des fêtes, les écoliers ont offert aux parents un spectacle avec des danses, de l'accrogymp,

des chants. La classe bilingue de Bouchesèche avait même réalisé un petit film « Die

Zauberbrille ». Les élus et les membres de la commission scolaire ont ensuite distribué

les dictionnaires (1 750 €) aux jeunes avant de les convier à un goûter.



Après le spectacle, les futurs collégiens ont reçu un dictionnaire de la Ville de Hoenheim (Photo DEWH)

Pour petits et adolescents

Des activités à la Toussaint

Pour les petits

La Ville propose des animations du 23 octobre au 3 novembre à la garderie de l'école maternelle du Ried. Au programme pour les enfants scolarisés en maternelle, entre 3 et 6 ans : des ateliers cuisine, bricolage et des jeux, ainsi que des sorties.

Pour tout renseignement et inscription : service des Affaires scolaires au 03 88 19 23 70.

Garderie de l'école maternelle du Ried : 5 rue du Wangenbourg au 03 88 83 24 32. Heures d'ouverture : de 7h45 à 17h45.

Tickets Loisirs

Dans le cadre de l'opération « Tickets Loisirs », du 23 octobre au 3 novembre, le service Jeunesse propose une palette d'activités pour les jeunes de 9 à 17 ans inclus. Au programme les matins, de 9h30 à 12 h, et les après-midi, de 14 h à 17 h de la pétanque, du basket, du badminton, du futsal, du tennis de table, de la crosse québécoise... Deux sorties sont programmées à Nautiland à Haguenau et au Bowling à l'Orangerie.

« Le Raid Nature », « Sport aventure passion » est reconduit les 25, 26 et 27 octobre, suite au succès de la première édition.

Inscription au service Jeunesse, 7 rue du Maréchal Leclerc, au 03 88 19 23 71 (jeunesse-sports@ville-hoenheim.fr).

Raid Nature

Le Centre de loisirs et de la jeunesse de la Police nationale organise un **Raid Nature « Sport aventure passion »**. Il s'agit de 50 épreuves à affronter sur trois jours, les 25, 26 et 27 octobre (9 €). Des équipes de quatre jeunes (catégorie 10-13 ans ou 14-17 ans) seront constituées sur place. Accueil sur place dès 9 h. Les épreuves se dérouleront jusqu'à 17-18 h.

Le premier jour, les épreuves se dérouleront à l'Espace sportif Reuss (allée Reuss à Strasbourg), le 2ème jour à la base de loisirs de l'ASCPA, le 3ème jour à la plage du Baggersee. Des récompenses sont prévues pour les cinq premières équipes, pour la meilleure équipe féminine, pour le fair play.

Renseignements sur le blog : <http://raidnaturestrasbourg.blogspot.fr/>. Date limite d'inscription : **24 octobre**. Contact : Centre de loisirs et de la jeunesse, 74 Chemin du Schulzenfeld, 67100 Strasbourg, 03 88 40 15 15 (clj.strasbourg@free.fr).

Au cours de l'année

Nouveauté : possibilité pour les familles de participer à la sortie du 6 décembre.

Sorties du mercredi pour les 9-17 ans

- **8 novembre** de 14h15 à 18h30 sortie à Nautiland, 12 places (3 €). Rendez-vous sur le parking de la mairie
- **15 novembre** de 14h30 à 17h30 fabrication de confiture, 8 places (3 €). Rendez-vous devant la salle des fêtes
- **22 novembre** de 14 h à 18h30 visite de la verrerie de Meisenthal, 7 places (3 €). Rendez-vous sur le parking de la mairie
- **6 décembre** de 14 h à 18h30 marché de Noël à Colmar, 12 places pour les enfants, 34 pour les familles (1 €). Rendez-vous devant l'Ecole du Centre
- **13 décembre** de 14h30 à 17h30 confection de bredeles, 8 places (3 €). Rendez-vous devant la salle des fêtes
- **20 décembre** de 14h15 à 18 h marché de Noël de Strasbourg, 12 places (prévoir deux tickets de tram). Rendez-vous à la station Hoenheim-Gare.

Sorties culturelles

- **17 novembre** à 20h30 « Celui qui tombe », spectacle de danse et acrobatie avec Yoann Bourgeois au Maillon, à partir de 10 ans (8 €)
- **26 janvier** à 20h30 « Intérieur nuit », spectacle d'équilibre avec Jean-Baptiste André au TJP, tout public (7 €)
- **20 février** à 20 h « A quoi tu joues ? », théâtre avec la compagnie « Rebonds d'histoire » au Brassin à Schiltigheim, à partir de 10 ans (6 €)
- **13 avril** à 20h30 « Une poignée de gens ... quelque chose qui ressemble au bonheur », théâtre participatif avec la compagnie « Vélo Théâtre » au TJP, tout public (7 €)
- **3 mai** à 20h30 « Duplessy et les violons du monde », musique à l'Espace culturel de Venenheim, à partir de 9 ans (5 €).



Nouveau
Facebook pour
les jeunes

Depuis quelques semaines, les jeunes Hoenheimois ont un moyen de communication supplémentaire Facebook qui s'ajoute aux magazines trimestriels, au site, aux panneaux électroniques et aux affichettes.

Cette page Facebook permet de communiquer plus rapidement, mais aussi de donner un aperçu visuel et rapide des animations proposées, avec des photographies et des vidéos. Il s'agit d'une plateforme uniquement d'informations concernant les rendez-vous municipaux organisés par le service Jeunesse. Pour être au courant, voir, s'intéresser et donner davantage envie de participer !

Pour tout renseignement et inscription : service Jeunesse au 03 88 19 23 71.

Sortie estivale

Musée et petit train

Une journée très réussie, telle était l'impression unanime des cinquante seniors de plus de 71 ans qui ont participé début septembre à une sortie organisée par la municipalité. La moyenne d'âge se situait entre 75 et 85 ans, les doyens ayant 93 ans. En plus des habitués des Kaffeekränzel, quelques résidents des Patios d'Or de l'écoquartier « L'île aux Jardins » étaient venus.

Le groupe, accompagné par le maire, les adjoints Chantal Treney et Jean Lutz, des membres du Conseil des Aînés, a d'abord visité l'EsKapade, le musée rénové de Truchtersheim. Avec les vitrines sur la lingerie ancienne, l'atelier

du cordonnier, la salle à manger d'époque, les Hohenheimois ont pu retrouver un petit air d'autrefois.

Arrêt ensuite dans un restaurant à La Hoube pour un déjeuner copieux : quiche

lorraine, émincé de volaille et dessert. Pas d'effort lors de la digestion : les touristes d'un jour ont emprunté durant l'après-midi le petit train forestier d'Abreschviller, un train à vapeur avec sa loco-

motive datant de 1906 et ses wagons, style Orient Express. Un arrêt a été effectué à l'exposition sur une ancienne scierie et au magasin de souvenirs. Le décor était celui de la forêt, au pied du massif du Streitwald, longeant la Sarre Rouge. Puis retour sur Hohenheim.

• Les prochains Kaffeekränzel à l'attention des personnes isolées, pour passer un moment de détente autour d'un café-gâteau, auront lieu : le **mardi 5 décembre au centre socioculturel**, le **mercredi 8 novembre à la salle des fêtes**. Pour les inscriptions, merci de vous annoncer la veille du rendez-vous, avant midi, auprès du CCAS au 03 88 19 23 63.



Photo souvenir au petit train forestier d'Abreschviller (Photo J.L.)

A noter

Ateliers et conférences

Le Conseil départemental propose des ateliers et conférences dans ses locaux à Bischheim sur le thème « RV bien-être des plus de 55 ans ». Parmi les propositions, il y a : 7 novembre l'ostéopathie, 14 novembre la réflexologie,

21 novembre l'aromathérapie et 28 novembre la rigologie, de 14h30 à 16h30.

Des Kaffeekränzel sont programmés en décembre : 5 décembre bilan de l'année passée et perspectives 2018, 12 décembre validation des

thématiques 2018 de 14h30 à 16h30, 19 décembre de 14 h à 17 h réalisation de Bredele en commun.

• **Inscription gratuite auprès de Christelle Garcia au 4 rue des Magasins à Bischheim, tél : 03 69 20 75 92.**

Aussi : les caisses de retraite organisent des ateliers de nutrition du 19 octobre au 16 novembre. Le premier a lieu le 19 octobre à 14 h au centre socioculturel (5 avenue du Ried). Renseignement et inscription au 03 89 20 79 43.

Au Conseil des Aînés

Livres Voyageurs et Banque alimentaire

Lors de la réunion du Conseil des Aînés fin septembre, le maire a souligné le succès de l'opération Livres Voyageurs, collecte de livres et leurs prêts en toute liberté : « Les gens ont pris l'habitude ». Et

de mentionner le projet de la médiathèque Nord, à la place du magasin Simply à Schiltigheim, qui a pris du retard suite notamment à deux recours et serait concrétisé à l'horizon 2020. Il a remercié les bénévoles qui trient et rangent les livres. L'association « Le Petit Clou » a conçu une cabine téléphonique à l'anglaise pour abriter des livres.

Le Forum des associations ne sera pas reconduit par

manque de public. La Fête de la Nature sera fixée au 27 mai. Les 24 et 25 novembre, les Aînés vont s'occuper à nouveau de la collecte pour la Banque alimentaire dans les magasins. Une demande sera faite pour visiter les nouveaux locaux de cette Banque qui a déménagé ses locaux de la Meinau à Illkirch-Graffenstaden. Une réflexion est en cours à propos d'animations pour le Téléthon début décembre.



Bruno Studer



Bruno Studer est le nouveau député, candidat de La République en marche. Professeur d'histoire-géographie, il a suivi des formations complémentaires à l'ENA et à l'Institut d'Etudes Politiques de Strasbourg. Il est à l'Assemblée nationale président de la commission Education et culture.

Déplacements en mini-bus

Les seniors isolés ou sans voiture peuvent bénéficier d'un transport en mini-bus pour se rendre à des spectacles locaux. Ce service fonctionnera pour assister au spectacle dialectal du Hutzels Cabaret 20 octobre à 20h15 à la salle des fêtes, au concert de Noël avec la Manécanterie de Colmar (chœur de filles) le 10 décembre à 17 h en l'église Saint-Joseph (entrée libre) et au concert de la Nouvelle année et vœux du maire le 7 janvier à 15 h à la salle des fêtes.

Inscription obligatoire au CCAS au 03 88 19 23 63 cinq jours avant la date souhaitée. Le CCAS indiquera le lieu et l'heure du rendez-vous.



Rendez-vous Musique et Culture 2017-18

20 octobre

Spectacle théâtre avec le Hutzel's Cabaret

Salle des fêtes 20h15 - Entrée 10 € (5 € pour les - de 16 ans)

2 novembre

Cinéma

Salle des fêtes 20 h - Entrée 4 € (3 € pour les - de 16 ans)

9 novembre

Concert jazz avec Roby & Co

Salle des fêtes 20h15 - Entrée 10 € (5 € pour les - de 16 ans))

29 et 30 novembre

Ateliers avec Doris Schott (réalisation de couronnes de l'Avent)

Salle des fêtes 14 h à 17 h - Participation 10 € - Inscription au service Culture

2 et 3 décembre

Marché de Noël avec animation par l'Ecole municipale de musique

Salle des fêtes samedi 2 de 14 h à 18 h, dimanche 3 de 10 h à 18 h - Entrée libre

5 décembre

Spectacle pour les enfants « La Parade des Animaux »

Salle des fêtes 17 h - Entrée libre - Goûter offert par la Ville

10 décembre

Concert de Noël avec la Manécanterie St Jean de Colmar

Eglise Saint-Joseph 17 h - Entrée libre

13 et 14 décembre

Ateliers avec Doris Schott (arrangements de Noël)

Salle des fêtes 14 h à 17 h - Participation 10 € - Inscription au service Culture

7 janvier

Concert de la Nouvelle année avec la Société de musique municipale et voeux

Salle des fêtes 15 h - Entrée libre

19 au 21 janvier

Exposition artistique - Conférence et échanges avec Jean Jérôme

Salle des fêtes - Entrée libre

6 février

Cinéma

Salle des fêtes 20 h - Entrée 4 € (3 € pour les - de 16 ans)

10 février

Comédie musicale de la troupe Coup d'choeur « Au paradis du pêcheur »

Salle des fêtes 20h15 - Entrée 10 € (5 € pour les - de 16 ans)

21 et 22 mars

Ateliers avec Doris Schott (décorations de Pâques)

Salle des fêtes 14 h à 17 h - Participation 10 € - Inscription au service Culture

23 mars

Concert avec les professeurs de l'Ecole municipale de musique

Salle des fêtes 20h15 - Entrée libre

3 avril

Cinéma

Salle des fêtes 20 h - Entrée 4 € (3 € pour les - de 16 ans)

7 avril

Atelier chocolat pour les enfants (7 à 12 ans) animé par François Blanck

Lycée Charles-de-Foucauld - Sur inscription (7 €) au service Culture (places limitées)

7 avril

Concert variété/pop avec Zanarelli

Salle des fêtes 20h15 - Entrée 10 € (5 € pour les - de 16 ans)

28 avril

Théâtre alsacien avec la troupe ALSA & CO

Salle des fêtes 20h15 - Entrée libre

19 mai

Concert de l'orchestre Roger Halm

Salle des fêtes 20h15 - Entrée 10 € (5 € pour les - de 16 ans)

5 juin

Cinéma

Salle des fêtes 20 h - Entrée 4 € (3 € pour les - de 16 ans)

15 juin

Concert Fête de la musique avec la Société municipale de musique

Salle des fêtes 20h15 - Entrée libre

Pour tout renseignement s'adresser au service Culture au **03 88 19 23 73**.

Pour les manifestations payantes, prévenez à la mairie et caisse du soir.

Le programme sera détaillé dans le journal municipal trimestriel « Vivre à Hoenheim »

et consultable sur le site internet www.ville-hoenheim.fr

Spectacles et animations

S'Hutzel's Cabaret

Mieux vaut en rire !

Le Hutzel's Cabaret présente sa revue satirique trilingue en deux actes et vingt tableaux sous le titre « De Donald esch Trumpf ! ». Fondée en 1975, cette compagnie propose une création par an avec des sketches en majorité en dialecte et des musiques. A raison d'une vingtaine de spectacles, elle sillonne l'Alsace pour apporter une grande bouffée d'humour qui invite à revisiter notre quotidien.

Durant plus de deux heures, la vingtaine de comédiens,

aidés des techniciens, mettront en exergue la politique, la société collaborative, le quotidien d'un médecin, les radars, le développement durable, les errements des GPS, le Grand Est ... Des créations musicales font d'autres clins d'œil, avec juste « l'envie de se moquer et de s'amuser », comme le rappelle le fondateur du cabaret et auteur des textes Hubert Erb.

• **vendredi 20 octobre à 20h15 à la salle des fêtes. Entrée 10 € (5 € pour les moins de 16 ans).**



Concert de jazz

Roby & Co

Pianiste, professeur et compositeur, Roby Braun a une addiction : le jazz. Depuis 1964, il propose son jazz « déconcertant », mais toujours de qualité. C'est en 2012 qu'il constitue son groupe de jazz, à côté des activités de professeur au sein de son Centre musical de Strasbourg. Il a même créé une méthode pour les élèves souhaitant s'initier

à l'orgue électronique.

Avec ses sept musiciens et la chanteuse Anne Huber, il proposera un répertoire avec des œuvres de Duke Ellington, Dexter Gordon, Jimmy Hamilton et Sidney Bechet. Roby sera au piano.

• **jeudi 9 novembre à 20h15 à la salle des fêtes. Entrée 10 € (5 € pour les moins de 16 ans).**



Manécanterie Saint-Jean

Voix féminines



Dirigée par Benoît Kiry, la Manécanterie Saint-Jean, avec le soutien et dans le cadre de l'Institution Saint-Jean de Colmar, rassemble une trentaine de jeunes filles de 9 à 15 ans. Avant de rejoindre le chœur, les jeunes ont le choix d'intégrer une classe à projet musical durant trois ans. Affiliée à la Fédération nationale des Petits Chanteurs, ce chœur est l'une des rares formations constituées uniquement de voix féminines en Alsace.

A raison de trois séances de travail par semaine et des stages, ces choristes reçoivent une formation complémentaire avec des cours d'expression corporelle et de technique vocale. Ce concert en l'église, sous le titre « Au ciel brille une étoile ! Noël d'aujourd'hui et d'hier » offrira une palette diversifiée de mélodies.

• **dimanche 10 décembre à 17 h en l'église St-Joseph. Entrée libre.**

Quartiers Champfleury et Bruyères

Une fête des lumières : 1er décembre

Le dimanche 3 décembre (premier dimanche de l'aveugle), les illuminations des rues et du grand sapin devant l'Hôtel de Ville apporteront leurs touches brillantes et colorées à Hoenheim. Comme en prélude à ces

illuminations, la Ville propose une animation « Fête des lumières » aux quartiers Champfleury et des Bruyères, à l'attention des enfants.

Le vendredi 1er décembre, à partir de 18 h, les habitants de

ces deux quartiers pourront illuminer le devant des maisons et des immeubles avec leurs bougies. Des petites lanternes et des guirlandes lumineuses seront mises à la disposition du public, enfants et adultes,

au multi-accueil « Les Champs fleuris » (97 rue de la Loire) où les participants trouveront chocolat et vin chauds, nattes briochées. Des chorales et des musiciens seront aussi présents pour inviter à chanter.

Avec Patricia et Fabrice Loyal

Parade des animaux

Issus du monde circassien et propriétaire d'un chapiteau qu'ils installent à travers la France et en Belgique, Patricia et Fabrice Loyal proposeront leur spectacle « La parade de Noël » aux enfants de Hoenheim.

Ce sont les animaux qui sont les stars et enchanteront petits et grands avec leurs factés. Après une entrée comique avec un faux éléphant,

le public pourra applaudir les numéros des chiens déguisés, du furet, du chat virtuose, du bouc équilibriste. Fatima, le boa de 2m50 et de 20 kg, ne fera pas grand-chose, mais permettra aux enfants de se faire admirer autour du cou de Patricia !

• mardi 5 décembre à 17 h à la salle des fêtes. Entrée libre. La municipalité offrira le goûter.



Pour préparer Noël

Des cadeaux à tous les prix

Le marché de Noël, loin de la foule du centre de Strasbourg, sera l'occasion pour faire ses achats de cadeaux en toute tranquillité à la salle des fêtes. Au fil des stands, les exposants présenteront un vaste choix d'objets accessibles à toutes les bourses : arrangements décoratifs, bougies, fleurs ... Une petite restauration sera assurée par l'OSCALH, le samedi dès 14 h (café et gâteaux) et le di-

manche dès 12 h avec des petits plats. Sous la direction de Marc Hegenhauser, l'Ecole municipale de musique assurera une animation le dimanche à partir de 11 h.

• samedi 2 décembre de 14 h à 18 h et dimanche 3 décembre de 10 h à 18 h à la salle des fêtes. Entrée libre. Pour tout renseignement sur la location d'emplacements s'adresser au service Culture au 03 88 19 23 73.



Décorations personnalisées

Mettre son appartement ou sa maison dans l'ambiance de Noël, c'est possible avec des décorations personnalisées. Doris Schott proposera quatre ateliers pour réaliser des couronnes d'advent et des arrangements de Noël, de 14 h à 17 h à la salle des fêtes. Elle met à dispo-

sition du matériel qui sera remis à des créations en fonction du goût de chaque participant. Elle interviendra pour conseiller des harmonies de couleurs et assurer l'équilibre des compositions afin que chaque réalisation soit belle.

• mercredi 29 novembre et jeudi 30 novembre (couronnes d'advent) et mercredi 13 décembre et jeudi 14 décembre (arrangements de Noël), de 14 h à 17 h à la salle des fêtes. Participation 10 €. Inscription au service Culture au 03 88 19 23 73.



Paroisse protestante

Récit et chants en alsacien

A l'invitation de la paroisse protestante, Roland Engel proposera une animation « Us Exil ze Epiphaniass », une histoire racontée et chantée en alsacien, avec la participation d'Isabelle Loeffler, polyinstrumentiste et chant, de Vincent Bor à la contrebasse et de Jean-Luc Lamps au piano. Roland Engel a adapté en dialecte alsacien

le texte de Michel Guerrier, diffusé à Noël 2015 « Les chemins de l'exil ». « Cette revisitation d'un vieux récit biblique m'a été inspirée par les événements actuels d'exode de populations pauvres et des massacres d'innocents », écrivait l'auteur. Roland Engel revient sur l'exil de Jésus et les flux migratoires actuels.



• dimanche 17 décembre à 10 h en l'église protestante (rue des Voyageurs). Entrée libre.

Semeurs d'étoiles

Semeurs d'étoiles

25 ans et un conte spectacle

Il y a des associations qui dégagent une aura scintillante, « Semeurs d'étoiles » en fait partie. Créée par le Père Denis Ledogar, aumônier aux Hôpitaux Universitaires de Strasbourg, et Sœur Anne-Marie Mura, cette association a pour objectif d'apporter du réconfort aux enfants malades et à leurs parents par



des aides concrètes.

« Au début, c'était pour aider les jeunes atteints du sida. Puis, j'ai découvert une grande pauvreté dans le service d'oncopédiatrie à Haute-pierre », se souvient cet aumônier, père assumptionniste et infirmier anesthésiste. Et de poursuivre : « Il n'est pas acceptable qu'aux souffrances morales et physiques des enfants se greffe pour les plus démunis une détresse financière, notamment pour les frais d'hébergement quand l'enfant est hospitalisé longtemps ».

Cette association intervient en priorité dans l'urgence pour participer aux frais de déplacement et d'hébergement des familles qui viennent souvent de loin, à la



constitution d'un trousseau de base pour les enfants et aux frais d'obsèques.

Sur les 1 000 lits que propose Haute-pierre, il y en a 140 pour les enfants jusqu'à 15 ans. « Je ne suis pas le Bon Dieu, ni médecin, mais je sais jouer au Robin des Bois ! », annonce cet aumônier qui a partagé son expérience au fil d'une demi-douzaine de livres témoignages « La tendresse pour tout bagage », « Face au Sida le courage d'espérer », « Seul l'amour fracasse les tombeaux »...

« Je me définis comme un homme de cœur avant d'être un homme de culte. Il faut instiller un goutte à goutte d'amour aux malades », poursuit ce natif d'Uberach qui avait décidé de devenir

prêtre dès ses 8 ans. Avec ses boucles blondes qui blanchissent et son sourire plein de mansuétude, Denis est surnommé « Père tendresse » et cela lui va bien !

L'association a étendu son champ d'action pour améliorer les conditions d'hospitalisation également au CMCO de Schiltigheim, Hôpitaux de Haguenau, Saverne et Colmar. Prochain projet en voie de concrétisation : l'aménagement à Haute-pierre d'une salle pour les parents, avec une kitchenette, un coin jeux, un espace pour discuter. Pour Denis Ledogar, « l'enfant est un maître à penser. Il a un autre rapport à la maladie et à la mort que les adultes. Un enfant malade, c'est l'horreur ».



L'illustration

Yannick Lefrançois, venu en 1989 en Alsace, a été étudiant aux Arts décoratifs de Strasbourg. Avant la fin de ses études, il a commencé à publier ses dessins humoristiques dans les DNA où l'on retrouve le dimanche son « Dessin de la semaine » qui caricature les politiques. « Un travail en entraîne un autre », souligne-t-il. Livres pour enfants, publicité, communication, il œuvre « pour tout ce qui est illustrable ». S'il est mordant côté politique, sa quinzaine de livres pour les enfants sont toujours « dans le gentil et la douceur ». Les dessins spécialement créés pour ce spectacle seront projetés sur grand écran.



Le récit

Sylvie De Mathuisieulx, auteur d'une cinquantaine de livres pour enfants, « a adhéré immédiatement au projet » car elle connaissait la réputation de l'association et le « travail formidable » mené par les équipes hospitalières. « Un enfant malade touche tout le monde », ajoute-t-elle. Son histoire ? Elle est partie de la rencontre de trois petits bergers du côté de Bethléhem avec leur troupeau. Mais le grand frère est malade. Une présence descend des étoiles pour le soulager. Il y a aussi la proximité bienveillante des mages qui vont aider les enfants. « J'ai imaginé un texte qui fait sourire en réfléchissant et fait réfléchir en souriant ».



Michel Wackenheim et les Colibris

Michel Wackenheim, archiprêtre à la cathédrale Notre-Dame depuis 2009, a toujours accompagné son engagement de prêtre depuis 1971, par ses talents de compositeur et de musicien. Il œuvre pour les chants liturgiques, mais aussi des créations musicales, mises en scène à présent à la cathédrale.

La chorale des Colibris, créée du temps où il était curé à Achenheim, rassemble une cinquantaine de jeunes entre 8 et 20 ans. Elle a fêté ses 30 ans en 2014. Pour « Semeurs d'étoiles », Michel Wackenheim a composé spécialement deux chansons avec des refrains pour ouvrir son cœur : « Toi le semeur d'étoiles, viens allumer la nuit, soulève un peu le voile des chagrins infinis » et « La tendresse, pour bagage et seul secours, la tendresse, les mains habitées par l'Amour ».



Le spectacle des 25 ans

Ce conte de Noël « Semeurs d'étoiles » sera proposé le samedi 9 décembre à 20h30 et le dimanche 10 décembre à 15 h, avec le soutien de la Ville de Hoenheim, à la salle des fêtes, rue des Vosges. Entrée 10 €.

Réservations sur internet sur <http://www.semeursdetoiles.com> et caisses du soir. Le public pourra retrouver ce spectacle en livre, éditions du Signe, avec un flash-code pour télécharger les chansons de Michel Wackenheim.

Fleurissement 2017

Faire plaisir au promeneur

« Je me mets à la place du promeneur. J'ai envie qu'il s'arrête. Je souhaite lui faire plaisir », explique Pierre Peter qui est le lauréat cette année du concours de fleurissement pour les maisons avec jardin. Cet ancien policier, à la retraite depuis 17 ans, a souvent participé à ce concours et déjà décroché un deuxième prix. Il laisse la maison et son intérieur à son épouse et privilégie l'ornementation de son jardin. « C'est un délassant pour moi », poursuit-il, tout en précisant que si son gazon est impeccable, c'est parce qu'il le tond toutes les semaines. Deux fois par jour, il fait la tournée pour enlever les fleurs fanées ou les feuilles tombées.

C'est un jardin avec ses bosquets d'arbustes et ses éléments floraux dont il change la couleur chaque année. Ici une brouette débordant de fleurs, là une statuette d'un flûtiste et une petite mare qui sert d'abreuvoir aux oiseaux. Quotidiennement, il assure l'ar-

rosage, sa petite-fille Juliette vient l'aider quand elle est en vacances chez ses grands-parents. « Pour moi, une maison

sans fleur est une maison sans âme », estime Pierre Peter qui s'occupe aussi d'un petit potager à l'arrière.



Pour participer au concours des décorations de Noël, s'inscrire entre le 6 novembre et le 8 décembre au service Culture au 03 88 19 23 73. Les lauréats des deux concours (été et hiver) seront conviés à la remise des prix (cadeaux et chèques) au courant du premier trimestre 2018. Ils seront invités individuellement.

Les résultats :

Maison avec jardin : 1er prix Pierre Peter (3 rue de la Garonne), 2ème prix Dany Feyertag (27 rue de la Grossmatt), 3ème prix Joséphine Acker (3 place de la Liberté)

Balcons ou terrasses : 1er prix Didier Loehr, 2ème prix Charles Hardtke (6 rue du Lichtenberg), 3ème prix Constant Marx (3 rue de la Grossmatt)

Immeubles collectifs : 28, 30 et 32 rue Jean-Jacques Rousseau, 20 rue Jean Racine. Lettres d'encouragement aux locataires du n°17 rue Jean Racine.

Pour les jardins familiaux :

A la Vogelau : 1er prix Antonio Cellini, 2ème prix Angelo Minafra, 3ème prix Isa Can.

A la Grossmatt : 1er prix Kamil Ozcan, 2ème prix Gulsuren Sarier.

Au Grossried : 1ers prix ex-aequo Edgar Zebina et Roger Ramsbacher, 2ème prix Alexis Farrugia, 3ème prix Emina Jahic. Lettres d'encouragement à Noël Massamba, Vincent Gaugler et Laeticia Schweitzer, Kouvlan Sitkaliev.

Rentrée au centre socioculturel du Ried

Pour profiter de ses temps libres

Le centre socioculturel du Ried a fait sa rentrée à la mi-septembre avec un programme reprenant les activités à succès pour les jeunes et les adultes et en mettant sur pied de nouveaux rendez-vous. Pour les petits de 3 à 6 ans, le Babysport est un éveil physique pour développer la motricité et l'équilibre.

A côté de l'atelier « Danse Hip Hop », toujours très apprécié, les jeunes peuvent apprendre la couture « A ma façon » avec Manuella Fritz. « Le principe est de faire quelque chose de nouveau avec un vieux vêtement », explique cette intervenante qui permet une initiation à la couture en douceur et donne le plaisir d'arborer un vêtement original. Cet atelier est également prévu pour les adultes,

suivant le même principe. Transformer, réutiliser, tailler, déjouer les difficultés, Manuella est une pro de la « récup ».



Manuella Fritz, de l'original avec de la récupération (Document remis)

Côté Fitness, l'association S.I.E.L. Bleu propose un cours de fitness pour le renforcement cardio-vasculaire avec des steps (marches en plastique) pour les abdominaux, les cuisses, les fessiers et lombaires. La séance se termine par de la relaxation. Côté activités culturelles et le

Centre socioculturel, 5 avenue du Ried, au 03 88 33 50 42 (csc.hoenheim@wanadoo.fr). Site : www.csc-hoenheim.fr.

nouveau cours de pastel sec de Jean-Claude Hermans, Jaime Olivares, artiste-peintre professionnel, installé à Strasbourg depuis 1990, est à même d'initier son public, adolescents (à partir de 12 ans) et adultes, à la peinture et au dessin. « Je suis attentif aux demandes », annonce cet Espagnol dont le père était déjà professeur de dessin. Il est conscient de la difficulté à s'initier au dessin académique, mais il sait cet enseignement primordial. Il est prêt à proposer un suivi particulier à des jeunes pour la préparation à l'entrée d'une école d'art ou pour des projets.

Autre nouveauté : le soutien aux devoirs aux collégiens et aux lycéens. Les jeunes peuvent créer leur propre musique par le biais de l'atelier « mu-

sique assistée par ordinateur ». Les rendez-vous pour améliorer le quotidien se poursuivent : ateliers de bricolage, cuisine à petits prix, échanges parents, enfants et grands-parents. A l'atelier multimedia, les utilisateurs de smartphones et tablettes peuvent envisager toutes les possibilités grâce aux aides de Bernard Engel.



Jaime Olivares, dessin et peinture (Document remis)

Au 24 rue de la République

Un commerce très attendu

C'était une histoire à rebondissement depuis la disparition de l'ancien bâtiment qui avait accueilli le magasin Mutant ! Compensé le mercredi par la présence du marché sur le parvis de l'Hôtel de Ville, le commerce alimentaire de proximité était très attendu par les habitants du quartier du Centre et des alentours.

Il y a eu un premier repreneur qui a fait faux bond, puis Claude et Marie-Irène Dupuis, d'anciens agriculteurs venus de Moselle. Malheureusement, des gros ennuis de santé ont arrêté Claude dans son élan. Mais dans la famille Dupuis, il y a aussi le fils Borys et son épouse Stéphanie qui dirigeaient des supérettes à Saint-Dié, puis à Rouffach.

Le 6 juillet, le couple, parents de deux jeunes enfants, a ouvert ce magasin de 200 m², en commerce franchisé indépendant de SPAR du groupe Casino.

Une oriflamme ondule au vent, à l'entrée, avec l'inscription « Bienvenue chez nous ». La grande pièce carrelée présente une succession de pré-

sentoirs et des armoires frigorifiques avec l'essentiel des produits que peuvent attendre les clients, avec notamment un grand rayon de fruits et légumes frais et une gamme de produits bio. Baguettes et pains sont cuits sur place toute la journée. Des charcuteries et des fromages sont proposés à

la coupe. « Je compte sur la publicité de bouches à oreilles pour nous faire connaître », espère Borys Dupuis.

Autre atout : la livraison à domicile dans un périmètre de cinq kilomètres : « Je conseille aux clients de venir choisir leurs produits, puis je les livre en début d'après-midi ». Le

magasin est aussi ouvert les dimanches et jours fériés.

• SPAR, 24 rue de la République, tél : 03 88 81 59 95. Ouvert du mardi au vendredi de 7h30 à 13 h et de 15 h à 19h30, le samedi de 8 h à 13 h et de 15 h à 19h30, le dimanche de 9 h à 12h30 (fermeture le lundi).



Borys et Stéphanie Dupuis ont un rayon bien fourni de fruits et légumes dans leur magasin SPAR (Photo DEWH)

Crédit Mutuel

Des lettres aux chiffres

« J'ai fait toute ma carrière comme banquier », précise Pascal Durrenbach, directeur des deux agences du Crédit



Pascal Durrenbach quitte la direction des deux agences à Hoenheim (Photo DEWH)

Mutuel à Hoenheim. C'est en janvier 2011 qu'il a pris les fonctions des deux agences fusionnées du Centre et du Ried. Un regroupement motivé par la numérisation et la digitalisation des services.

Cet ancien licencié en lettres est entré dans cet organisme bancaire en 1984, à l'âge de 25 ans. « Je cherchais ma voie », se souvient-il. Il a démarré comme « gérant de caisse » du côté de Saverne, puis est passé d'agence en agence, Hoenheim étant sa 6ème et dernière, avant la retraite. Et de rendre hommage à son employeur pour toutes les formations dont il a pu bénéficier au courant de sa carrière.

Actuellement, les deux agences comptent 16 salariés

pour gérer les 8 900 comptes. En 2015, cette banque mutualiste a mis sur pied cinq caisses régionales pour les relations exclusives avec les entreprises. Huit personnes s'occupent du secteur comprenant Hoenheim, Bischheim, Reichstett, La Wantzenau et Vendenheim. Au fil de sa carrière, Pascal Durrenbach a assisté à une évolution technologique et la création d'une plateforme de services comprenant notamment les assurances, la téléphonie, la gestion des flux ... « Ce qui a changé, ce sont tous ces services mis à la disposition du public. Nous sommes dans un monde de plus en plus numérique. Cela simplifie et accélère les opérations, mais les complexifie également »,

ajoute-t-il en pointant « le souci de rester proche des besoins des gens ».

Et de poursuivre : « J'ai eu la chance de travailler dans une boîte extraordinaire qui a beaucoup évolué. J'avais une large autonomie de décision. Je me suis épanoui dans mes fonctions, en ayant eu les moyens de travailler et de me former ». Pascal Durrenbach va profiter de la retraite pour multiplier les balades en montage et proposer ses services à l'association « Avenir'Hoenheim » pour du soutien scolaire aux jeunes.

C'est Freddy Gluck qui va lui succéder. Il avait déjà dirigé l'agence du Ried avant la fusion, puis a assuré la direction de l'agence à Gundershoffen durant sept ans.

Société 2 caps production

Le créneau : l'humain

Installée depuis un an route de La Wantzenau, 2 caps production est une société de production et de réalisation audiovisuelle de films et de programmes pour la télévision, constituée en 2014. Les deux fondateurs et gérants avaient déjà une belle complicité de travail, vérifiée sur le terrain à maintes reprises. Il y a Françoise Schöller qui a fait l'essentiel de sa carrière dans la presse écrite et la radio, puis a été journaliste à la rédaction européenne de France 3. Il y a Thibaut Graillot, « avide de liberté », qui a baladé sa caméra à travers le monde et a travaillé notamment pour M6.

Ces deux curieux de tout, au lendemain d'un reportage commun à Malte, ont eu le même sentiment : la frustration de ne pas pouvoir aller plus loin que le format commandé par le client. « J'avais le projet d'entreprendre dès le BTS », se souvient Thibaut Graillot, en ayant conscience des contraintes de cette liberté.

Ces deux spécialistes de l'audiovisuel peaufinent leur projet et leur route se dessine :

« La création d'une entreprise, à un moment de maturité, n'est pas un besoin, mais une nécessité ». Le coup de starter a été la réalisation d'un film « Ni dieux, ni magiciens » sur un service du CHU de Hautepierre, diffusé par Fr 3 en 2014. Le sujet était délicat : un documentaire sur les médecins et patients face au sarcome. La force du reportage : l'effacement de la journaliste et des techniciens, peu de commentaires sur les images, pas d'interviews.

« Notre créneau, c'est l'hu-

main », insistent Françoise Schöller, journaliste et réalisatrice, et Thibaut, gérant et réalisateur, « on se lance quand cela nous va au cœur ». Chaque film est une histoire. Il vise à présenter le savoir-faire d'une entreprise avec ses produits et ses services. Il cherche à valoriser les projets ou de communiquer en interne par le biais de documentaires, de reportages et autres spots TV et cinéma.

Mais cette société va plus loin et aime s'engager sur des sujets difficiles. Elle a suivi et

réalisé le « Défi Baïkal » (voir « Vivre à Hoenheim » d'avril 2017) : l'association hoenheimoise « Vue d'Ensemble » avait monté une expédition en Sibérie pour des membres mal-voyants. Autre thème traité avec « Vivre à en mourir » le problème de l'euthanasie et de la mort assistée. Pour Françoise Schöller et Thibaut Graillot, il s'agit « d'approfondir le questionnement, de mettre le débat sur la table et de faire bouger les lignes ». Objectif : « Trouver des sujets forts pour aider les gens à comprendre une thématique ». Ce qui ne se fait pas sans difficultés : trouver des partenaires et des fonds, ne pas reculer devant des sujets trop sensibles ... « Ce sont à chaque fois des batailles. Mais c'est l'ADN de 2 caps production ».

• 2 caps production, 27 route de La Wantzenau, 67800 Hoenheim.

Site : www.2caps-production.com. Tél : Françoise Schöller au 06 87 76 52 89, Thibaut Graillot au 06 80 55 74 04, Jonathan Ohlmann au 06 27 40 39 90.



De gauche à droite : Françoise Schöller, Jonathan Ohlmann (administrateur de production) et Thibaut Graillot (Document remis).

Centre Ried

Commerces : début novembre

La première tranche du Centre Ried avec ses quatre premiers immeubles est achevée. Dans ce « Carré Jardin » construit par Promogim, les logements d'accession à la propriété et pour des investissements sont livrés actuellement. Les logements sociaux le seront à partir de décembre.

Dès la première semaine de novembre, ce sont les commerces qui s'installeront en rez-de-chaussée : la pharmacie du Ried, le magasin d'optique et la boulangerie. A noter : pour permettre le déménagement, la pharmacie sera fermée le samedi 4 novembre après-midi. Elle sera à nouveau ouverte le lundi 6 novembre, aux heures habituelles.

La démolition de la dernière partie du centre commercial

aura lieu dans la foulée, avec désamiantage et début des ter-

rassements. La suite du chan-

tière avec la construction des deux derniers bâtiments est prévue pour début janvier.



Côté tram, les rez-de-chaussée seront bientôt occupés par des commerces (Photo DEWH).

A noter

Bourse aux jouets, vêtements et objets de puériculture Pour faire des heureux

Les petits qui grandissent et les montagnes de jouets qui ne servent plus ! Le bébé est devenu un enfant et le matériel de puériculture s'entasse dans les armoires. Pour libérer un peu les placards et faire des heureux, la Ville organise une bourse aux jouets, aux vêtements d'enfants (jusqu'à 4 ans) et aux articles de puériculture.

Seules conditions : des objets et des vêtements propres, en état, avec toutes les pièces pour les jouets. Ce sera l'oc-

casion appréciée par beaucoup de mamans de s'équiper à petits prix et à d'autres générations d'enfants de faire revivre ces jouets.

• dimanche 29 octobre de 10 h à 18 h à la salle des fêtes (16 rue des Vosges). Inscriptions avant le 16 octobre sur le site de la Ville. Renseignements au service Culture au 03 88 19 23 73.

Les tarifs : une table et deux chaises 10 €, 5 € pour tout élément de stand supplémentaire.



Exposition avicole à la salle des fêtes Pour marquer le 80ème anniversaire



La salle des fêtes accueillera des lapins, pigeons et volailles (Document remis)

La Société d'aviculture de Hoenheim, présidée par Freddy Brandner depuis plus de vingt ans, réunit une douzaine de membres. « Tout le monde a arrêté. Les jeunes ne veulent plus reprendre. Avec la proximité des lotissements, ce n'est plus possible d'avoir des animaux. L'aviculture se perd, c'est dommage », souligne-t-il, quelque peu amer.

Qu'importe, la Société qui fête cette année ses 80 ans s'investit toujours. Elle participera à la grande exposition au Wacken en octobre. A Hoenheim, elle proposera une exposition en no-

vembre avec la présentation de 300 sujets : lapins, pigeons et volailles. « Mon honneur ne me permet pas d'arrêter », estime le président qui veut sauver, encore quelques années, l'aviculture à Hoenheim, notamment pour le plaisir des enfants de découvrir ces races variées.

• samedi 18 novembre de 14 h à 20 h et dimanche 19 novembre de 9 h à 17 h à la salle des fêtes (16 rue des Vosges). Samedi soir petits plats et dimanche déjeuner 80ème anniversaire. Pour les réservations s'adresser à Freddy Brandner au 06 89 23 16 96.

Rétrovisseur

Rentrée suivie

La rentrée de la vie culturelle a bien démarré. L'exposition « Mécaniques insolites » avec sa collection d'anciennes machines à écrire, à calculer et « Enigma », la machine mythique de codage allemand, ainsi que la collection de radios a drainé plus de 600 visiteurs. Quelque 200 enfants ont eu l'opportunité de la voir avant l'ouverture au public. Rien que la conférence d'Edmond Kern sur Enigma et les enjeux en matière d'espionnage a attiré une centaine d'auditeurs. Succès aussi de l'animation de

la Société municipale de musique à la station du terminal Hoenheim-Gare, lors du samedi, « Journée du Patrimoine ». Entre deux notes de Gustave Winkler et de Marc Hegenhauser, le public a pu admirer l'architecture de Zaha Hadid. Quant au spectacle du Chœur lyrique d'Alsace, il a attiré un public amateur de belles voix et d'histoire.

Les prochains rendez-vous : le Hutzel's Cabaret le 20 octobre, le cinéma le 2 novembre, Roby & Co et son jazz le 9 novembre ... Voir les pages 12 et 13.



Les écoliers ont une visite bien expliquée par les spécialistes (Photo DEWH)



De la musique pour les usagers de la station construite par Zaha Hadid (Photo DEWH)

Inauguration du mur des Vosges Couleurs urbaines

Il était une fois un mur de 250 m de long, rue des Vosges. Il avait fait l'objet d'une première fresque en 1991-1992. Mais le temps avait atténué les couleurs. Le projet du réaménagement de cette rue impliquait d'améliorer la voirie et de sécuriser les trottoirs pour l'accès à l'école et à la salle des fêtes.

La ville de Hoenheim a lancé en 2016 un concours d'artistes. Elisabeth Réziciner, alias WonderBabette, a été retenue par le jury. Ce projet a été intégré par le ministère de la Culture et de la Communication dans le cadre d'une opération natio-

nale de « Street Art » ou « Art urbain ». Coût total de l'opération : 25 000 € dont 15 000 € de la DRAC, la Direction régionale Alsace-Champagne-Ardenne-Lorraine. L'artiste a eu l'aide de quelque 150 jeunes de Hoenheim, des élèves de l'école élémentaire du Centre et des jeunes participant à « Été Jeunes », organisé par la Ville. Ces jeunes ont apporté idées et coups de pinceau pour la réalisation de 35 panneaux. Des touches végétales, réalisées par les jardiniers de la Ville, ont complété les dessins. « Sans vous, nous ne serions pas ici », a rappelé Vincent

Debes, lors de l'inauguration, en remerciant Alain Praxmarer, directeur du technicentre de Bischheim, la SNCF ayant accepté de démolir le mur et de le reconstruire à l'identique, 4 à 8 m en recul. En énumérant tous les intervenants, le maire a souligné « un travail de partenariat génial ». Il a annoncé dans le futur un travail similaire à l'école élémentaire Bouche-sèche pour remplacer les anciennes fresques, disparues sous l'isolation. « Grâce à ce mur, nous aurons le printemps toute l'année ! »

WonderBabette a fait part de son envie de colorier le monde,

l'art dépassant les conventions et les frontières : « Une œuvre fait écho à ce qui nous nourrit. Elle raconte l'ailleurs. Dans la vie, tout est permis ». Alain Praxmarer s'est déclaré « fier du résultat et d'avoir modestement contribué : ce projet est magnifique ».

Christophe Gleitz, inspecteur de l'Education nationale, a insisté sur l'engagement des équipes pédagogiques dès le début, ce type de projet illustrant la nouvelle politique de l'Education nationale en matière d'art et de culture pour « une ouverture d'esprit et la contribution de l'art au vivre ensemble ». Il s'est dit « admiratif » pour la synergie déployée, la commune en pilotant ce projet faisant preuve « d'ambition et de réussite ».

Bernard Goy, conseiller pour les arts plastiques DRAC Grand Est, a présenté cet art de la rue et cette importance de la transmission. Et de pointer « l'acte de magie de l'artiste pour nous rassembler. Ce mur va chanter ! ». Le député Bruno Studer a répertorié cette inauguration « parmi les plus belles choses » que peut faire un député. Il a félicité les bénévoles qui savent s'investir ici et ailleurs. Les officiels ont ensuite dévoilé la plaque avec un QR Code qui donne des informations sur le sens des dessins symbolisant l'histoire et l'évolution urbaine de la ville.



De gauche à droite : Alain Praxmarer, Christophe Gleitz, Bernard Goy, Bruno Studer, Elisabeth Réziciner et Vincent Debes (Photo C.W.)

Rue des Vosges Silence, on tourne !

Alain Tasma, réalisateur de la série « Aux animaux la guerre » pour France 3, est venu début juillet avec son équipe rue des Vosges pour tourner quelques séquences dans cette rue et chez Marie-Paule Schwartz au N°26. « J'avais écrit il y a un an pour proposer ma maison comme lieu de tournage », explique cette masseur-kinésithérapeute. Six mois après, elle reçoit la visite d'un « repère » qui vient visiter les lieux. En plus, la Hoenheimoise propose de participer au tournage. L'équipe d'une vingtaine de

techniciens, avec deux camions de matériel, s'est installée le long du mur pour filmer l'une des innombrables séquences : Bruce arrive avec sa voiture, la stationne et va dans la maison de Marie-Paule pour rencontrer son copain Yannick. Marie-Paule est en train de nettoyer une fenêtre et donne la réplique.

« Silence, on tourne », l'ordre retentit plusieurs fois avant que l'essai soit concluant ! Bruce est trop lent, il ne regarde pas où il faut ... Idem à l'intérieur où la scène est

refaite plusieurs fois jusqu'à l'agrément définitif. Cette équipe d'EuropaCorp Television a eu 68 jours de tournage entre les Vosges et l'Alsace. Elle est allée aussi à Schiltigheim pour quelques séquences. La série est programmée à la rentrée 2018.

« Il y a eu trois heures de tournage pour trois minutes de film », constatait Marie-Paule Schwartz, toute heureuse de cette expérience. Alors qu'elle fait du théâtre d'improvisation, elle avait déjà accueilli chez elle une équipe

de lycéens de Marc Bloch, en option cinéma, pour un petit tournage. Et d'ajouter : « Ce sont pour moi des découvertes de choses nouvelles. C'est une belle expérience ! ».



Bruce, au profil musclé, vient rendre visite à son copain (Photo DEWH)

Préserver la nature

Bye bye pesticides

Ce printemps et cet été, plusieurs familles de Hoenheim ont adhéré à l'opération internationale « Incroyables comes-



tibles » qui vise à transformer des coins d'espaces verts en potager (voir magazine de juillet). La poignée d'habitants qui a participé a fait le point début septembre lors d'une réunion, rue de la Grossmatt. Les différents constats : les enfants sur le trajet de la rue des Vosges ont dégusté les fraises des bois. Les courges ont rampé et décoré les parcelles de gazon. Un monsieur a surveillé l'évolution des tomates pour les déguster au meilleur moment. Quelques habitants se sont aussi dévoués ... pour aller arroser quand il a fait très chaud !

« Nous sommes partantes pour agrandir les parcelles l'année prochaine. Amina souhaite arroser et apprendre à planter.

Simone, Katia et Anne ont fait la connaissance des voisins et souhaitent aussi participer », raconte Isabelle Eyer qui reprendra le projet au printemps prochain.

Un jardinage qui implique un respect de la terre. Dans cette optique, le public pourra assister à la projection du documentaire d'Eric Fretel « Bye bye pesticides » le 12 octobre à 19h30 en salle du conseil municipal. Eric Fretel qui a étudié l'agronomie a réalisé en 2008 un premier film « Quand la nature reprend le dessus » ou comment se réappropriier la ville. Appelé par l'ONU, il a pu voir son documentaire « Pesticide mon amour » être projeté lors de la conférence sur les

changements climatiques, lors des assises en Pologne. « Il faut que ce soit drôle pour que le message passe. Il ne doit pas être moralisateur », aime à répéter Eric Fretel : « Quand on est rêveur, on construit un meilleur futur ».

Après la projection de ce documentaire, Philippe Ludwig, spécialiste des jardins à l'Eurométropole, répondra aux questions du public.

• 12 octobre à 19h30 en salle du conseil projection du documentaire « Bye bye pesticide ». Entrée libre.

A noter : les habitants, lors de la Toussaint, trouveront de nouveaux bacs à compost pour se débarrasser des mauvaises herbes ou autres végétaux.

Familles à énergie positive

Le défi des petits gestes

« L'énergie est notre avenir. Economisons-la ! », ce slogan est brandi partout. Nous l'entendons, nous en sommes conscients, mais que faire ? Lancée au niveau national, l'Eurométropole participe localement, depuis trois ans, à l'opération « Familles à énergie positive ». Cela s'effectue en partenariat avec la Chambre de consommation d'Alsace, le conseil régional et l'association Alter Alsace Energies. 150 familles étaient inscrites au niveau de l'Eurométropole.

L'an dernier, plusieurs familles de Hoenheim ont relevé le défi et mis en pratique les règles théoriques. Lettres d'information, explications pratiques et tableaux à remplir permettent aux participants de progresser. Au départ, un quiz sur internet permet d'entrer ses données de référence et de constater en-

suite les progrès.

« C'est intéressant. On pensait faire attention, mais on s'est rendu compte que cette expérience nous a permis d'être plus attentif », raconte Laurence qui a participé à l'opération, à l'invitation d'Isabelle Eyer, conseillère municipale et capitaine de l'équipe locale. L'objectif essentiel est de démontrer que ce sont souvent les petits gestes au quotidien qui permettent de réduire les factures d'eau et d'électricité.

Laurence a d'abord misé sur l'eau. Pour quelques euros, elle a acheté des éco-mousseurs qui lui ont permis de faire 40 % d'économie. Elle ne fait marcher la machine à laver que lorsqu'elle est pleine de vêtements. Les douches plus courtes ont donné lieu à 15 % de réduction de la facture.

La démarche l'a été aussi pour l'électricité avec tout d'abord la chasse à tous les points rouges qui signalent qu'un appareil est en veille. La suppression de ces veilles permet d'économiser une centaine d'euros sur l'année. C'était le cas pour le lecteur de CD de Laurence. Mais certains appareils induisent une déprogrammation si on les débranche : « Les industriels pourraient faire attention ! C'est hallucinant de ne pouvoir se déconnecter complètement ! » La maîtresse de maison veille à dégivrer plus fréquemment son réfrigérateur et a investi dans un petit congélateur au lieu d'un grand, rempli à l'excès. Des thermostats sur les radiateurs permettent de mieux réguler la température ambiante et d'éteindre la nuit dans les pièces inoccupées. « Les gestes quotidiens, on ne les fait plus

bêtement », poursuit Laurence qui a également pensé à nettoyer les ampoules des lampes pour gagner en luminosité. Et d'ajouter : « l'important est de commencer par des gestes simples, peu onéreux. Les résultats sont vite là ». C'est sur l'eau que sa famille a fait le plus d'efforts et elle estime « l'objectif atteint ». Sa conclusion : « Mis bout à bout, ces gestes permettent des économies substantielles. Laurence a à présent les informations en tête lorsqu'elle procèdera à des investissements importants comme le changement de chaudière.

• Réunion d'information le mardi 17 octobre à 19h30 en salle du conseil (à l'arrière de la mairie). Ce défi aura lieu du 1er novembre au 30 avril. Voir site <http://alsace.familles-a-energie-positive.fr>

Réduction des déchets

Rendez-vous au Repair Café

Le même état d'esprit de conscience dans les gestes quotidiens peut se faire quant aux déchets. Leur prolifération et leur accumulation ne sont pas une fatalité. La semaine européenne

de la réduction des déchets aura lieu du 18 au 26 novembre (voir site de l'Eurométropole). Objectif : mobiliser autour de la prévention des déchets, du réemploi et du recyclage.

Pour la seconde fois et après le succès rencontré, la ville de Hoenheim accueillera un Repair Café le samedi 18 novembre de 14 h à 18 h à l'école élémentaire Bouchesèche.

Le principe : donner une seconde vie à des objets, du jean troué à l'aspirateur en passant par la bicyclette. Différents bénévoles assureront un atelier de réparation.

Eglise Saint-Joseph

Opération de souscription pour l'orgue

Fin août, la signature d'une convention a eu lieu en l'église Saint-Joseph. Il s'agissait d'une opération de souscription entre Pierre Goetz, délégué régional de la Fondation du Patrimoine, et Richard Leyenberger, président du conseil de fabrique de cette église. Cette convention a été lancée pour financer le relevage de l'orgue. Construit en 1885 par le facteur d'orgues alsacien Martin Rinckenbach, cet instrument témoigne d'un



Richard Leyenberger et Pierre Goetz ont signé la convention de souscription (Photo DEWH).

style, original et unique, avec 22 jeux répartis sur deux claviers et un pédalier, des tuyaux en étain et de sommiers en chêne.

Comme le dernier relevage datait de 1974, une restauration s'imposait. « L'instrument est encore jouable », reconnaissait Richard Leyenberger en signalant « toutes les pièces encore d'origine ». Mais suite au diagnostic établi par Marc Baumann début 2016, expert diocésain, les faiblesses devenaient une très longue énumération. Pour le président du conseil de fabrique, « il y a le devoir moral de transmettre ce patrimoine aux générations futures ». C'est le facteur d'orgues Yves Koenig qui a été retenu lors de l'appel d'offres. Le coût de l'opération qui devrait durer cinq mois est chiffré à 120 000 €. La paroisse engagera 50 000 €, la municipalité de Hoenheim 60 000 € sur deux exercices.

« Il allait de soi qu'il fallait trouver ce financement », faisait remarquer le maire Vincent Debes qui était enfant de chœur dans cette église, puis paroissien. Les concerts, tant religieux que culturels, sont des moments forts, tout au long de l'année, dans la vie de la commune. John Wilson, le précédent titulaire de l'orgue, avait déjà insisté sur cette nécessaire restauration.

Comme la Fondation du Patrimoine a pour objectif d'intervenir « là où les habitants ont manifesté la volonté de préserver leur patrimoine », Pierre Goetz a validé cette convention de souscription qui lance la collecte des dons auprès des particuliers comme des entreprises, avec des conditions avantageuses sur le plan fiscal. La Fondation apportera une base de 3 000 € et davantage, proportionnellement aux dons et en fonction des aides de l'Etat : « Ce n'est pas

qu'une question financière. C'est un acte de foi. Un orgue est facteur de lien social. Ce sera une joie et une fierté pour les paroissiens et les habitants amoureux de leur patrimoine ».

Marc Baumann a fait état de « beaucoup d'éléments cachés » qui sont déterminant dans le fonctionnement et qui impliquent un relevage. « Je ferai le maximum pour retrouver ce très bel orgue », a conclu Yves Koenig avant de laisser encore retentir l'orgue et la musique proposée par l'organiste Hélène Fleitz. Un dernier concert a été offert fin septembre. Les dons serviront aussi au financement de cette restauration.

• **Bulletins de don à obtenir auprès de la paroisse et de la Fondation du Patrimoine, 9 place Kléber, 67000 Strasbourg, tél : 03 88 22 32 15 (alsace@fondation-patrimoine.org).**

Quartier des Cigognes

Pour le plaisir de se retrouver

La fête du quartier des Cigognes a eu lieu à la mi-septembre, comme d'habitude, sur la placette. Une douzaine de bénévoles ont monté les structures de toile, en cas de pluie. Dès le début de l'après-midi, les enfants et leurs parents ont participé aux différents jeux. La brocante de livres comme le

buffet de pâtisseries ont eu du succès. Le maire, des adjoints, des membres du Petit Clou sont venus participer. Quelque 130 personnes ont dégusté les tartes flambées sur fond musical offert par deux guitaristes. Un bouquet de fleurs a été remis à la doyenne du quartier Renée Petitdemange.



Renée Petitdemange à l'honneur en compagnie de Vincent Debes, Charles Billard, trésorier adjoint, et Thierry Fischer, président de l'association du quartier (Document remis)

Schilick on Carnet

Deux illustrateurs à Hoenheim

La 6ème édition du Salon de l'illustration et du livre jeunesse « Schilick on Carnet » aura lieu les 10 novembre (de 17 h à 19 h), 11 novembre (10 h à 18 h) et 12 novembre (10 h à 17 h). Face au succès croissant des précédentes éditions, cette manifestation aura lieu à présent à la salle des fêtes, avenue de la 2ème Division Blindée. Entrée libre, sauf ateliers sur inscriptions (3 € enfant).

Une vingtaine d'illustrateurs sera présent. Au programme aussi des ateliers (à partir de 3 ans), des animations (à partir de 2 ans) et stands de

livres. Egalement projection de cinéma, spectacle et expositions. Dans le cadre de cette manifestation, deux illustrateurs Agathe Demois et Vincent Godeau rencontreront des écoliers de Hoenheim pour leur expliquer leur profession.



Illustration © Charlotte Gastaut

A noter : l'illustrateur Jean-François Cellier qui a notamment participé aux ateliers des NAP (nouvelles activités périscolaires) et publié des ouvrages « Alice », « Jeanne la Pucelle » vient de sortir avec Thomas Oswald un nouvel ouvrage aux éditions du Rocher « Suis l'homme en blanc ». L'histoire raconte l'aventure d'un garçon et de son éléphant qui partent à la recherche, dans la forêt de Birmanie, d'un prêtre le Père Quintard.

Société de gymnastique St-Joseph

Un beau titre

La Société de gymnastique St-Joseph que préside Eloy Alonso a participé en juin au championnat de France, organisé par la Fédération sportive et culturelle de France à Monta-

lieu Vercieu. Déjà l'an dernier, des membres de la section Jeunesse (entre 10 et 13 ans), avaient décroché le titre de championnes de France. Cette fois-ci, ce sont les aînées

(entre 14 et 25 ans) qui sont devenues championnes de France en F3. Cette équipe a été classée première sur 41 équipes en lice. Au programme : des épreuves sur poutre, au sol,

saut et barres, ainsi qu'un mouvement d'ensemble.

Cette équipe de choc était constituée par Lucie Bornert, Coralie Dessein, Juliette D'Errico, Marine Dubar, Lisa Liberio, Auriane Metrich, Lise Meyer, Nikita Panetta, Camille Trioux et Margot Zeitz. Les gymnastes étaient encadrées par les monitrices Caroline Krantz, Morgane Da-Silva (également gymnastes) et Cindy Marry.

• A noter : les mini-poussines de 4 à 5 ans (entraînement mercredi de 16 h à 18 h), poussines de 6 à 9 ans (lundi et jeudi de 18 h à 20 h), jeunesse de 10 à 13 ans (lundi et jeudi de 18 h à 20 h) et les aînées de 14 ans et plus (lundi et jeudi de 20 h à 21h30).

Les cours ont repris depuis la rentrée scolaire. Pour tout renseignement : Eloy Alonso au 06 08 69 73 79 (eloy.a@free.fr) ou gymstjosephhoenheim@gmail.com



Les championnes de France et ... de Hoenheim ! (Document remis)

Handball

Un nouveau président

Yannick Frey a succédé à Philippe Thomas à la présidence de la section Handball au sein de l'A.S. Hoenheim Sports. « J'ai commencé tard la pratique de ce sport », explique ce responsable du complexe de loisirs à Dornheim, titulaire d'une licence en responsabilité commerciale et en marketing.

C'est à 14 ans qu'il s'initie au hand à Lingolsheim, puis à Illkirch, avant de venir à Hoen-

heim où il commence comme entraîneur. Durant quatre ans, il s'occupe de la communication, entre au comité et devient directeur sportif.

La section compte environ 280 membres et propose une école pour les enfants dès 4 ans. « Elle tourne bien », commente Yannick Frey en rappelant que l'Equipe 1ère avait été classée en Nationale 3 il y a quatre ans. Et d'ajouter : « C'est l'un des plus grands

clubs en terme de licenciés ». Son objectif : « Que tout le monde s'y retrouve et s'épanouisse ». Le nouveau président a l'intention de mettre sur pied des petits événements pour faire vivre le club et de reprendre des formules qui marchent. Vente de chocolats et tournois de rentrée s'ajoutent à la Soirée Années 80. Cette animation aura lieu le 21 octobre à partir de 19 h à la salle des fêtes (entrée

10 € avec une boisson, gratuit pour les moins de 14 ans).



Basket Club

Appel à joueurs

Comme activité extra-scolaire, le basket peut être une option intéressante pour un enfant car ce sport développe harmonieusement le corps et l'agilité. Il fait appel à la souplesse, la rapidité, l'endurance. Il

apprend à fonctionner en équipe et à être vigilant quant aux consignes. Ce club recherche en priorité des sportifs dans les catégories : mini-poussins (enfants nés en 2009/2010) poussins (2007/2008), ben-

jamins (2005/2006), minimes (2003/2004) et cadettes (2001/2002).

Les entraînements ont lieu au centre omnisports « Le Chêne », 1 rue du Stade, et ont lieu, selon les catégories, entre 17 h et 22 h. Les

personnes intéressées peuvent venir suivre un entraînement avant de s'inscrire. Pour tout contact : Anthony Baumann, responsable de la commission sportive au 06 75 24 97 54 ou antho.23@hotmail.fr.

90 ans pour Jacques Kaesz

Jacques Kaesz a fêté ses 90 ans le 3 juillet. Il était né en 1927 à Keskastel, dans le Bas-Rhin. Il a exercé le métier d'entrepreneur en

construction jusqu'à l'âge de 61 ans.

Il s'est marié le 30 mai 1986 avec Cécile Roehrig et s'est installé au 14 rue Joliot-

Curie. Il s'est beaucoup investi comme brancardier bénévole lors des pèlerinages diocésains, organisés à destination de Lourdes.



90 ans pour Alphonsine Toussaint

Une partie de la famille, venue de Paris, dont sa sœur Marcelle, avait rallié Hoenheim pour faire la surprise à la nouvelle nonagénaire. Alphonsine Toussaint, née Benramdane, est née en Tunisie le 25 septembre 1927 à Zarzis en Tunisie. Elle a eu quatre enfants, trois garçons et une fille Marie-France Peguet-Guillaume qui a été conseillère

municipale de 2001 à 2014. Alphonsine Toussaint compte à présent cinq petits-enfants et quatre arrière-petits-enfants. Elle a élevé ses enfants et a travaillé également dans une entreprise allemande. A la retraite depuis ses 60 ans, elle aime lire, taquiner ses proches et faire bouger sa mémoire par le biais de jeux intellectuels.



Noces d'or

Suzanne et Henri Bornert

C'est le 8 juillet que le couple Bornert a fêté ses cinquante ans de mariage. Henri Bornert, né le 20 janvier 1942 à Hoenheim, a épousé en 1967 Suzanne Huber, née le 5 juin 1936 à Hoenheim. Henri a travaillé à la Papeterie de la Robertsau et à l'usine de fabrication de caoutchouc synthétique, actuellement Lanxess, à La Wantzenau. C'est son grand-père et son père qui ont construit leur maison, rue du Maréchal Leclerc, comme la plupart des bâtiments du côté du Chemin des Roses.

Le couple a eu deux garçons et compte à présent deux petits-fils. Passionné de football, Henri a été notamment gardien de but au club local. Une passion transmise : son petit-fils, 13 ans, est aussi gardien de but. Autre passion du couple : le ski et surtout le vélo. Témoins dans leur maison : de nombreuses photos prises lors de randonnées à travers le Kochersberg comme des Alpes. Retraité depuis l'âge de 57 ans, Henri aimait aussi sillonner en décembre les rues à vélo, avec le costume de Père Noël.



Suzanne et Gilbert Reininger

Gilbert Reininger a épousé Suzanne Rosin le 4 août 1967 à Egersheim. Né le 30 septembre 1945 à Sessenheim, Gilbert s'est installé avec son épouse en 2002 à Hoenheim. Il a été boucher, puis responsable des commandes chez BMW. Suzanne, née le 5 août 1946 à Egersheim, lui a donné une fille

et un garçon. Elle a été vendeuse à la COOP, au Prisunic et chez Marks & Spencer. A la retraite, les Reininger sont des grands-parents omniprésents pour la famille et leurs trois petits-enfants. Ils font régulièrement des voyages, profitent de leur caravane au Fleckenstein et apprécient la bonne cuisine.



Fête de Noël des seniors

La fête de Noël des seniors, organisée par la municipalité, aura lieu le dimanche 26 novembre à la salle des fêtes. Les personnes concernées seront, comme d'habitude, invitées par un courrier qui précisera les modalités d'inscription.

Kermesse de la paroisse catholique

La kermesse de la communauté catholique aura lieu les samedi 4 et dimanche 5 novembre à la salle des fêtes. Au programme : samedi après-midi café-partage, tombola, animation musicale, dimanche à partir de 11 h apéritif et repas style marcaire, thé dansant avec un orchestre, présentation de gymnastique chinoise avec l'association Ginkgo Taiji Quan, atelier d'animation et jeux pour les enfants. Inscriptions pour les repas avant le 29 octobre à la paroisse St-Joseph.

Collectes de sang

L'association des Donneurs

de sang bénévoles propose en 2017/2018 ses collectes à la salle des fêtes (16 rue des Vosges) le 7 décembre, le 1er mars, le 7 juin, le 11 octobre, le 13 décembre et au centre socioculturel « Le Ried » le 7 novembre, le 13 février, le 15 mai, le 4 septembre et le 13 novembre, de 17h30 à 20h30.

Soutien scolaire

L'association Avenir'Hoenheim propose des cours de soutien scolaire dans les écoles élémentaires, de 16 h à 17 h le mardi à l'école Bouchesèche et le jeudi à l'école du Centre. L'association compte une vingtaine de bénévoles, mais elle est ouverte à toutes les personnes intéressées pour aider les enfants, les besoins étant importants. Pour tout contact : Marc Leportoux au 07 71 25 54 77 (marcleportoux@gmail.com).

Accessible à tout âge

L'association Ginkgo Taiji Quan propose des cours de Qi Gong, Taiji, Eventail et Bâton. Ces

arts énergétiques associent des mouvements fluides et lents à la respiration et la concentration. Accessibles à tout âge, ils aident à entretenir la santé et la vitalité. Des cours ont lieu au centre socioculturel du Ried. Renseignements : 03 88 83 04 48 (www.ginkgo-asso.org).

Venez chanter

L'association « A la portée de tous » propose une après-midi de chant participatif avec les grands titres de la chanson française le dimanche 22 octobre à 17 h à la salle des fêtes. Renseignement au 06 88 72 02 13.

Se débarrasser d'une épave

L'Eurométropole prend en charge gratuitement l'enlèvement d'un véhicule épave et sa destruction. Il faut contacter la Société Strasbourgeoise d'Enlèvement (SEG) pour fixer un rendez-vous au 03 90 40 14 00, du lundi au vendredi de 8h30 à 18 h. La SEG se charge des formalités administratives liées à la

destruction du véhicule.

Quitus automobile

Les certificats d'acquisition de véhicules dans un autre Etat membre de l'UE, « quitus automobiles » sont nécessaires aux particuliers avant l'immatriculation à la préfecture. Depuis le 1er septembre, ce service ne se fait plus à Schiltigheim. Il faut s'adresser au Service des Impôts de Strasbourg Ouest, 35 avenue des Vosges. Rendez-vous à prendre au 03 88 52 48 33 ou via le compte personnel de l'utilisateur sur www.impots.gouv.fr.

Enquête publique

La Région Grand Est et SNCF Réseau envisagent de créer une voie rapide de 8 km entre Strasbourg et Vendenheim. La commune de Hoenheim est concernée par ce projet. Une enquête publique est actuellement en cours et jusqu'au 10 novembre. Les documents sont disponibles à la mairie et sur ww.sncf-reseau.fr.

Libres propos

Hoenheim pour Tous - Plus de taxes, moins de revenus ... Malgré tout !

L'élection d'un nouveau Gouvernement « en Marche », celle d'une majorité législative ont changé la donne politique ! Un tel changement n'est pas sans avoir des impacts directs sur Hoenheim et les Hoenheimois.

Hoenheim fait et fera les frais d'une dépendance financière accrue liée à la perte de dotations de la part de l'Etat. Elle fera les frais de la même perte touchant l'Euro-Métropole, le Département. Que la gestion soit sage ou pas, les bons élèves sont ciblés, comme s'ils avaient été mauvais.

Les Hoenheimois subiront eux, les effets des politiques nationales. Comment ne pas penser là, à nos aînés qui seront frappés par la hausse de la CSG. + 1,7 %. De, 7,5% des revenus, on passe 9,2%. Soit une hausse réelle de 1,7 / 7,5 soit + 22,66 % ! 22 %, presque 23 de taxes en plus, de revenus en moins ... De quoi inciter à la prudence fiscale au niveau municipal et communautaire.

Stéphane Bourhis - Dominique Pignatelli, conseillers municipaux

Nous contacter

Facebook : Hoenheim pour tous

Hoenheim plurielle - "Sprachbad" Immersion dans la langue régionale

HOENHEIM peut se féliciter d'avoir été parmi les premières communes à proposer un enseignement bilingue français - allemand dès la maternelle. Le bilinguisme précoce est un atout pour l'épanouissement de nos enfants, il favorise les échanges et contribue à la réussite économique. Malheureusement dans une Alsace biculturelle seule une minorité des enfants a accès à un tel enseignement, qui, dans un environnement monolingue francophone, n'a cependant qu'une efficacité relative. Seuls 3% des petits Alsaciens parlent encore Elsasserditsch, notre langue, cousine de l'allemand standard. Au lieu de se résigner à cet appauvrissement culturel, des associations, ABCM et le Fonds International pour la Langue Alsacienne (FILAL) ont lancé cette année la première colonie de vacances et les premières écoles maternelles en immersion en Elsasserditsch. HOENHEIM pourrait à nouveau se distinguer et être parmi les communes qui ouvrent les premières crèches 100% langue régionale ou proposent un cursus scolaire fondé sur l'immersion, comme au Luxembourg.

Vincent DARRROMAN Conseiller Municipal Pour me joindre : écrire à la mairie ou Facebook

Agir ensemble pour Hoenheim

Si le nouveau gouvernement affiche une volonté réformatrice en mettant rapidement en œuvre les grands objectifs de sa campagne, craignons, nous communes et autres collectivités, de ne pouvoir suivre financièrement le rythme inéluctable des décisions financières et fiscales. Faut-il le rappeler, le budget quoi qu'il arrive, s'articulera autour du seuil des moins de 3 % du PIB et ceci dès cette année.

Nous répétons à l'envi que les réformes et les économies sont indispensables pour que la France sorte de ce long tunnel de crispation sociale et économique dans lequel elle se traîne depuis des décennies. Nous adhérons à cet objectif difficile, à condition que l'Etat y mette également du sien, simplifie le millefeuille territorial, rationalise les institutions en donnant la priorité aux initiatives locales.

Nous devons également nous réinventer : comprendre, interpréter les évolutions futures, tant au niveau des exigences de nos concitoyens dans le domaine social, que de celui du travail ou du développement économique.

Mais au risque de nous répéter, notre groupe constate que les dotations et les subventions sont à la baisse. Nous avons anticipé depuis la crise de 2008 cette évolution tout d'abord financière en gérant les deniers de la collectivité avec prudence. Notre objectif est de maintenir la qualité et l'efficacité des services que nous pouvons proposer aux Hoenheimois et Hoenheimaises. Notre commune n'a cessé de proposer de nombreux services à ses habitants. Aura-t-elle toujours demain les moyens financiers pour assurer le «service public» demandé, voire exigé par exemple pour nos enfants ou les seniors ? Notre qualité de vie sera-t-elle affectée par cette évolution drastique qui semble se profiler ?

Comme beaucoup de villes, notre commune doit s'interroger sur le devenir de ses ressources et leur évolution dans les prochaines années. Dans de telles conditions, l'exercice budgétaire s'avère complexe.

La sagesse commande d'attendre la présentation du budget de l'Etat pour 2018 avec toutes les conséquences sur les finances et le calendrier qui s'y rattache.

Claude HOKES, Adjoint chargé des finances et de la vie économique. Pour tout contact: finances@ville-hoenheim.fr

La photo du trimestre

Fleurs et plantes insolites

Quelques graines qui volent et le macadam fleurit. Témoins ces quelques corolles devant une bouche à incendie. Et puis il y a les mains vertes qui arrivent

à faire pousser une plante n'importe où. Du côté de l'écoquartier, il y a cette

chaussure qui a une seconde vie comme support à plante grasse.



Naissances

Avril 2017

6. Ibragim SERALIN
7. Mia, Carolane, Hui-Si DEBS
10. Gabriel, Pascal, Oscar BUSTAMANTE
10. Bilal, Denial CUCAK
12. Nayla TLIBA
13. Anissa BOUALI
17. Tomas FERREIRA DA SILVA
18. Livio HEINEMANN
22. Hajar TORKHANI
25. Amir WEBER
26. Ilyana, Chiara, Brigitte, Liliane ORLANDI
29. Neva GÜRCÜ
30. Gabin, Emilien, Vianney DIEBOLD

Mai 2017

10. Nazli BIROGUL
17. Liam MAFFRE
19. Maxence, Pierre, Léonce HUGUENY

Juin 2017

2. Lucie, Ida LAMBERT
2. Solène, Marie LAMBERT
2. Victoria, Catherine, Christine DEBES
4. Chloé, Rosalie WOELFFEL
4. Laure, Alexandra BADIE
12. Marin, Carlo, Jean STORARI
13. Liz, Claire, Elijah JOERGER
16. Ibrahim HAMANN
16. Lina BELKTATI
18. Eliana, Christie MEDRADO

BARBOZA

19. Elise, Irma JARDOT
23. Esther, Marie CELLIER
25. Noah, Ishak, Junior THOMAS
26. Keyris, Junior NDANI NDOBA
28. Cemal PORSUK

Mariages

Le 22 avril 2017 :

Didier GHENZI et Laura UHLY.

Le 22 avril 2017 :

Rubin MÉMÉ et Clara LAPOINTE.

Le 28 avril 2017 :

Didier, Ernest, Armand ANSTETT et

Ilona, Elisabeth FUCHS

Le 20 mai 2017 :

Mickaël, Marc MONTELLA et Marie-Lise, Viviane D'ALEXIS

Le 10 juin 2017 :

Simon, Noël ROPA et

Marie, Léonie, Jeanne LAZERUS

Le 24 juin 2017 :

Luan DE SOUSA ALMEIDA et Noémie WAMPFLER

Le 24 juin 2017 :

Pascal, Armand HAUPTMANN et Sybille, Marie-Madeleine HELMER

Décès

Marie, Rolande, Edith KARA née CARROUGE, 93 ans, le 9

avril.

André NICORA, 88 ans, le 13 avril.

René, Robert SCHIRRECKER, 86 ans, le 13 avril.

Marthe GUNSETT née WISSMANN, 90 ans, le 16 avril.

Arlette, Abroisine, Hélène BLOCK née le GOLIOT, 76 ans, le 26 avril.

Lucien, François MEYER, 76 ans, le 28 avril

Sonia, Kathy SIEGRIST née KÖBEL, 61 ans, le 3 mai

Bernadette DOS SANTOS née BRENNER, 68 ans, le 12 mai
Marguerite, Marie GROSS née KLEINHANS-SCHUH, 89 ans, le 18 mai

Germaine, Joséphine MERCK née SCHAFFNER, 93 ans, le 28 mai

Jacqueline, Margot BAUMGAERTNER née WETZEL, 69 ans, le 29 mai.

Renée, Andrée FLECKSTEIN née BEAU, 85 ans, le 1er juin.
André, Georges WENDLING, 77 ans, le 17 juin.

Marie-Louise RICHERT née KAPP, 87 ans, le 22 juin.

Christiane GERBER née DESCHLER, 76 ans, le 23 juin.
Francis, Charles CHRISTMANN, 69 ans, le 24 juin.

El Houssine FOULAL, 81 ans, le 27 juin.

Jenny, Sara KAHN, 87 ans, le 29 juin.

Nécrologies

• Anne-Marie Siry, née Wittwer, est décédée le 19 juillet à 76 ans. Elle a été très active à la Croix-Blanche, a fait de l'aide humanitaire en Afrique, a participé à 26 défilés des Sans-Culottes du 13 juillet et a été uneoureuse des animaux, notamment des chiens.

• Louis Burkhalter est décédé le 26 juillet à 89 ans. Il était très engagé dans la paroisse protestante.

• Jacques Steiblé, père de l'adjointe à l'éducation Michèle Steiblé, est décédé le 27 juillet dans sa 86ème année.

• Salomé Acker, née Wantz, belle-mère du 1er adjoint Jean-Claude Heitmann, est décédée le 29 août. Sa famille avait encore eu le bonheur de l'entourer pour fêter ses 100 ans le 20 février dernier.

• Alice Eiché, née Kieffer, épouse de Paul Eiché, ancien meilleur Ouvrier de France en ébénisterie et membre actif du Petit Clou, est décédée le 15 septembre à 90 ans. Elle était très impliquée dans la paroisse catholique.



• Marianne Hickel, née Blanck, conseillère municipale depuis 2008, maître coiffeur « Elégance Coiffure » à Strasbourg, est décédée le 12 septembre à l'âge de 62 ans. Ses amis du Chœur de la Cathédrale de Strasbourg auquel elle participait étaient présents lors de la cérémonie en l'église Saint-Joseph.

Marie-Anne, notre amie et soeur de coeur que nous avons accompagnée pour son dernier voyage, l'ensemble de tes collègues et amis du Conseil municipal s'associent à la peine de Pierre, ton mari, de tes enfants, de ta famille, de tes proches, et leur présentent leurs très sincères condoléances. Nous leur assurons notre soutien dans cette douloureuse épreuve qu'ils traversent.

Au revoir Marie-Anne.

Ton sourire et ta gentillesse nous manqueront.

SARL GRAFF

27 rue du Lion - 67800 Hoenheim

Monuments Funéraires - Marbrerie

Tous travaux de cimetière

06 83 53 05 40

sarl.graff@gmail.com





Conseils de vétérinaire

Devoirs de rentrée

L'été était propice aux longues promenades pour les chiens, aux balades des chats. A la rentrée, il est impératif, même pour le chat qui reste à la maison, de traiter les animaux avec des vermifuges pour les débarrasser des parasites internes et externes.

Les parasites externes :

Les puces et les tiques sont les plus fréquentes et prolifèrent dans la nature. Le gros risque des tiques est la piroplasmose du chien: lors de la piqûre, la tique peut injecter un parasite du sang, le piroplasma, maladie parasitaire sanguine mortelle si elle n'est pas traitée rapidement et qui laisse souvent des séquelles. « Pour le chat, le risque est moindre. Il faut néanmoins les traiter pour lutter

contre infestation du foyer familial », explique le Dr Denis Bilger, vice-président Alsace de l'Ordre des vétérinaires de la Région Grand-Est. Et d'ajouter : « S'il y a moins de tiques durant l'hiver, il faut faire attention. Dès qu'il y a un rayon de soleil, le danger revient ».

Les puces se nourrissent du sang de l'animal. Pour les éviter, les actions préventives sont indispensables par des moyens efficaces en comprimés dorénavant ou en spot-on agissant par voie systémique cutanée (traversant la peau du chat comme un patch chez nous). L'usage des sprays, colliers ou shampooings est devenu obsolète et le principe actif utilisé est potentiellement

dangereux, comme on a pu le lire lors de la « crise » européenne des oeufs contaminés.

Les parasites internes : Contrairement aux idées reçues, les parasites ne se voient pas toujours dans les selles. L'infection est discrète et ne se manifeste pas par des diarrhées et des vomissements, de l'anorexie et de l'amaigrissement sauf en cas d'infestation massive des animaux médicalisés.

Le chaton comme le chiot sont souvent porteurs de vers intestinaux transmis par la mère pendant la gestation et l'allaitement. Ces vers se « réveillent » régulièrement tout au long de la vie par les cycles hormonaux.

D'où la nécessité de

pratiquer une vermifugation régulière, quatre fois par an quand l'animal est adulte, davantage quand il est petit. Le vermifuge est également à donner lors du rappel de vaccination.

Cette protection de l'animal est capitale, car certains parasites sont transmissibles à l'homme et peuvent causer des troubles, en particulier chez les sujets sensibles comme les enfants en bas âge et les personnes immunodéprimées.

On parle de « zoonose ». On ne vermifuge pas un animal seulement pour sa santé, mais aussi pour celle de l'entourage familial.

Une fois traité et protégé, votre chien ou votre chat fera le bonheur de toute la famille et ... vous ferez aussi son bonheur !

SUPER U

Hoenheim

Des services pour vous simplifier le quotidien.

U DRIVE ouverture de 8h00 à 19h00
coursesu.com

U location

U énergie

U BILLETTERIE SPECTACLES

Mais aussi :

PRESSE

PRESSING

FLEURISTE

SANDWICHERIE

BAR / CAFÉTÉRIA

BOULANGERIE

Ouverture dès 6h30 le matin

HORAIRES

Du Lundi au Samedi

de 8h00 à 20h00

STATION ESSENCE 24/24

STATION DE LAVAGE AUTO

13 route de la Wantzenau
67800 HOENHEIM
Tel. : 03 88 33 44 88

PLUS D'INFORMATIONS SUR NOTRE SITE



www.superu-hoenheim.fr

S.A. JOSY

13 route de la Wantzenau - 67800 HOENHEIM
Fax : 03 88 83 25 47



LANCEMENT COMMERCIAL

LES RIVES D'HOENHEIM

Un cadre de vie privilégié, au bord de l'eau

Une petite résidence de 26 logements

du T2 de 41 m² au T5 attique de 104 m²
avec terrasses, garages fermés et parking en sous-sol



Harmonie avec la ville, harmonie avec la nature

SAS 3B vous propose une résidence où il est aussi agréable de vivre dehors que dedans grâce à un emplacement remarquable et à ses aménagements extérieurs de qualité, ses terrasses avec vue sur le canal et son chemin de promenade. La qualité des intérieurs est à l'image des extérieurs : des espaces réfléchis, de la lumière, des prestations de qualité alliant finesse, raffinement et confort.

- › Un site exceptionnel
- › Un cadre unique
- › Confort, calme et sérénité
- › Prestations choisies